



J220i

**Sony Ericsson**

This is the Internet version of the user's guide © Print only for private use.

# Tartalomjegyzék

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Ismerkedés a telefonnal . . . . .     | 4  |
| Ikonok . . . . .                      | 10 |
| A menürendszer áttekintése . . . . .  | 13 |
| Hívások . . . . .                     | 17 |
| Üzenetek . . . . .                    | 37 |
| A telefon személyre szabása . . . . . | 46 |
| Internet . . . . .                    | 56 |
| További funkciók . . . . .            | 67 |
| Biztonság . . . . .                   | 71 |
| Hibaelhárítás . . . . .               | 75 |
| További tudnivalók . . . . .          | 78 |
| Tárgymutató . . . . .                 | 95 |

## Sony Ericsson

GSM 900/1800

Ezt a használati útmutatót a Sony Ericsson Mobile Communications AB adta ki bármiféle jótállás vállalása nélkül. A tipográfiai hibák, az aktuális információ pontatlansága, illetve a programok és/vagy a készülékek fejlesztése miatti javításokat és módosításokat a Sony Ericsson Mobile Communications AB bármikor, előzetes figyelmeztetés nélkül végrehajthatja. Ezek a módosítások a jelen használati útmutató későbbi kiadásába kerülnek be.

Minden jog fenntartva.

© **Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2005**

Kiadványszám: HU/LZT 108 8126 R1A

Megjegyzés:

A használati útmutatóban ismertetett szolgáltatások nem mindegyikét támogatja minden hálózat. *Ez vonatkozik a nemzetközi GSM segélyhívószámra (112) is.*

Kérjük, forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz, ha nem biztos abban, hogy használhat-e egy adott szolgáltatást.

Kérjük, hogy a mobiltelefon használatba vétele előtt olvassa el az *Irányelvek a biztonságos és hatékony használathoz*, valamint a *Korlátozott jótállás* című fejezetet.

A T9™ szövegbevitel a Tegic Communications védjegye vagy bejegyzett védjegye.

A T9™ szövegbevitel védjegyet a következő szabadalmak védik:

USA-beli szabadalmak: 5,818,437, 5,953,541,  
5,187,480, 5,945,928 és 6,011,554;

kanadai szabadalom: 1,331,057;  
egyesült királysági szabadalom: 2238414B;  
hongkongi szabadalom: HK0940329;  
szingapúri szabadalom: 51383;  
európai szabadalmak: 0 842 463 (96927260.8) DE/DK,  
FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB, illetve további szabadalmak  
bejegyzése világszerte folyamatban van.

Mobiltelefonja alkalmas kiegészítő tartalom (például csengőhangok) letöltésére, tárolására és továbbítására. Az ilyen tartalom használatát harmadik felek jogai korlátozhatják vagy tilthatják, korlátozás nélkül beleértve az alkalmazandó szerzői jogi törvények korlátozásait. A mobiltelefonjára letöltött vagy onnan továbbított kiegészítő tartalom vonatkozásában minden felelősség Önt, nem a Sony Ericsson vállalatot terheli. Kérjük, bármely kiegészítő tartalom használata előtt győződjön meg arról, hogy megfelelő licenccel vagy más jogosultsággal rendelkezik a használathoz. A Sony Ericsson nem garantálja a kiegészítő tartalom vagy bármely más, harmadik féltől származó tartalom pontosságát, sértetlenségét vagy minőségét. A Sony Ericsson semmilyen körülmények között nem felelős a kiegészítő tartalom vagy bármely más, harmadik féltől származó tartalom Ön általi nem megfelelő használatáért.

Az egyéb termék- és vállalatnevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei lehetnek.

A Sony Ericsson azt javasolja a felhasználóknak, hogy készítsenek biztonsági másolatot személyes adataikról és a készülékekben tárolt információról.

Az útmutatóban szereplő ábrák csak illusztrációs célt szolgálnak, és nem feltétlenül ábrázolják pontosan a szóban forgó telefonkészüléket.

Minden itt kifejezetten át nem engedett jog fenntartva.

# Ismerkedés a telefonttal



## A telefon összeszerelése

A telefon használatba vétele előtt a következőket kell tenni:

- Helyezze be a SIM-kártyát.
- Helyezze be az akkumulátort, és töltsse fel.

## A használati útmutató jelölései

Ebben a használati útmutatóban az alábbi jelölésekkel találkozhat:

- ▶ A navigációs billentyűvel görgessen a következő lehetőségre, és válassza ki azt.

- ➡ Lásd még: xx. oldal



Fontos



Megjegyzés



Ez a szimbólum azt jelöli, hogy az adott szolgáltatás függ az előfizetéstől, illetve a hálózattól. Ennek következtében előfordulhat, hogy nem minden menü érhető el a telefonon. További információért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez.

## A SIM-kártyával és az akkumulátorral kapcsolatos tudnivalók

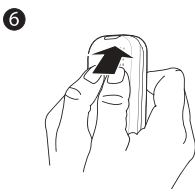
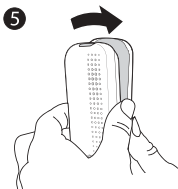
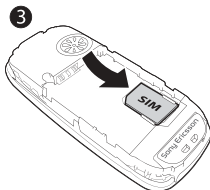
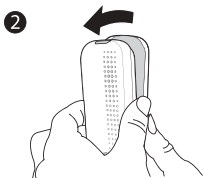
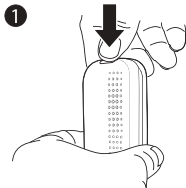
A hálózati szolgáltatótól kapott SIM-kártya (előfizetői azonosító modul) az előfizetés és a telefonkönyv adatainak tárolására szolgál. A SIM-kártya behelyezése, illetve eltávolítása előtt mindig kapcsolja ki a telefont, és válassza le a töltőt.



*Ha a SIM-kártyát korábban már használta egy másik készülékben, mielőtt eltávolítaná abból, győződjön meg arról, hogy az adatok mentve vannak a SIM-kártyára.*

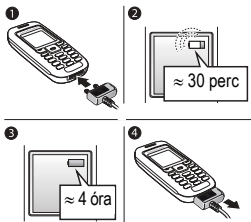
- ➡ Telefonkönyv (19. oldal).

## ***A SIM-kártya és az akkumulátor behelyezése***



1. A fület megnyomva oldja ki a fedőlapot az ábrán látható módon.
2. Óvatosan húzza le a fedőlapot a telefonról.
3. Helyezze be a SIM-kártyát. Ellenőrizze, hogy a SIM-kártya az ezüst színű tartók alá kerüljön.
4. Helyezze az akkumulátort a telefon hátoldalán levő nyílásba úgy, hogy a címkét tartalmazó oldal felfelé, a csatlakozók pedig egymás felé nézzenek.
5. Helyezze vissza a fedőlapot az ábrán látható módon.
6. A fedőlapot megnyomva pattintsa be a zárat.

### ***Az akkumulátor feltöltése***



1. Csatlakoztassa a töltőt a telefonhoz. A csatlakozón levő villám jelnek felfelé kell néznie.
2. Előfordulhat, hogy az akkumulátor ikonja csak 30 perc után jelenik meg a képernyőn.

3. Várjon kb. 4 órát, illetve amíg a töltésjelző ikon azt nem jelzi, hogy az akkumulátor feltöltése befejeződött. Ha ilyenkor nem látja az akkumulátor ikont, akkor nyomjon meg egy tetszőleges billentyűt a képernyő bekapcsolásához.
4. Válassza le a töltőt a csatlakozó kihúzásával.



*Az akkumulátor eltávolításakor a dátum és az idő visszaáll a gyári alapértékre.*

## **PIN-kód**

Elképzeltető, hogy a telefon szolgáltatásainak aktiválásához szükség lesz a PIN-kód (a személyi azonosítószám) beírására. A PIN-kódot a hálózat üzemeltetője adja meg.

Ha elrontja a PIN-kód beírását, akkor a számot a  billentyűvel törölheti.



*Ha PIN-kódját egymás után háromszor hibásan írja be, akkor a SIM-kártya lezáródik, és megjelenik „A PIN-kód zárolva van” üzenet. A feloldáshoz be kell írnia a PUK-kódot (a személyi feloldókulcsot), ➡ SIM-kártyazár (71. oldal).*

## ***A telefon be- és kikapcsolása***



- Nyomja meg és tartsa lenyomva az ① billentyűt.
- Ha szükséges, írja be a PIN-kódot.
- A telefon kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva az ① billentyűt.

## ***Hívások kezdeményezése és fogadása***

- Hívás kezdeményezéséhez írja be a körzetszámot és a telefonszámot, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
- Nyomja meg a ► NO billentyűt a hívás befejezéséhez.
- Amikor csörög a telefon, nyomja meg a ► YES billentyűt a hívás fogadásához.

## Ikonok

A következő ikonok jelennek meg az asztalon és az állapotsorban.



Jelzi az akkumulátor töltöttségi állapotát.

---



Jelzi a GSM-hálózat térerősségének mértékét.

---



**Hívásinfo** – hívásidő, hívásdíj-információ és a folyamatban levő hívások kezelése

---



**Internetszolgáltatás** – internetes szolgáltatások elérése

---



**Ébr. óra** – ébresztőóra és ismétlődő riasztások

---



**Szórak. és játék** – játékok és alkalmazások

---



**Üzenetek** – szöveges (SMS), kép- (MMS) és hangüzenetek kezelése

---



**Csendes** – a telefon elnémítása. Az ébresztőóra akkor is megszólal, ha a telefon el van némítva.

---



**Szervező** – naptár, határidőnapló, időzítő és egyéb extrák

---



**Telefonkönyv** – személyes telefonkönyv

---



**Beállítások** – személyes beállítások, például profilok, kijelző, nyelv, kapcsolódás, idő és zárok

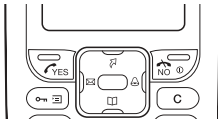
## A főmenü megjelenése

A főmenünél választhatja több vagy egyszerre csak egy ikon megjelenítését.

### A főmenü megjelenési módjának megváltoztatása

1. ► Beállítások ► YES ► Kijelző  
► YES ► Főmenü nézete ► YES.
2. Válassza a Rács nézet vagy a Lista nézet lehetőséget.

## Mozgás a menürendszerben



- Nyomja meg a (navigációs) billentyűt az asztalhoz való visszalépéshez.
- A menürendszerben történő léptetéshez használja a billentyűket.
- Nyomja meg a NO billentyűt, ha vissza kíván lépni egy szinttel a menükben.
- A készenléti módba való visszatéréshez nyomja meg és tartsa lenyomva a NO billentyűt.

## Gyorsmenük

Készenléti módban a navigációs billentyűvel közvetlenül elérhet bizonyos funkciókat.

- Nyomja meg a billentyűt üzenet írásához.
- Nyomja meg a billentyűt a Saját menük eléréséhez.
- Nyomja meg a billentyűt riasztás beállításához.
- Nyomja meg a billentyűt a telefonkönyv megnyitásához.

## ***Gyorsmenü létrehozása***

- 1.** ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Saját menük  
▶ YES ▶ Felfelé nav. billen. ▶ YES.
- 2.** Görgessen a kívánt gyorsmenüre, és válassza ki azt, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.  
A gyorsmenü eléréséhez nyomja meg a ↵ billentyűt.

# A menürendszer áttekintése

## 1. Hívásinfo

Sikert. hívások  
Híváslista  
Hívások kezel.  
Idő és költség  
Vált. 2. vonalra\*  
Híváslista törl.

## 2. Internetszolgáltatás

Sony Ericsson  
Könyvjelzők  
URL:  
Push beérk. üz.  
Beállítások

## 3. Ébr. óra

Norm. ébresztés  
Spec. ébresztés

## 4. Szórak. és játék

Játékok  
Saját képek  
További képek  
Saját hangok  
Egyéb hangok  
Témák  
Dallamszerk.

## 5. Üzenetek

Szöveges üzenet  
Képüzenet  
Hangposta hívása  
Opciók

## 6. Csendes

Csendes be  
Csendes ki?

## 7. Szervező

Naptár  
Feladatok  
Időmérő  
Stopper  
Számológép

## 8. Telefonkönyv

Keres és hív  
Új szám  
Keres és szerk.  
Memóriaállapot  
Opciók

## 9. Beállítások

Hang és jelzés  
Idő és dátum  
Kijelző  
Profilok  
Nyelv  
Lezár  
Kihangosító  
Kapcsolódás  
Saját menük  
Mindent nulláz

*\* A hálózattól és az előfizetéstől is függ.*

## A készülék nyelve

A legtöbb SIM-kártya automatikusan beállítja a készülék menüinek nyelvét annak az országnak a nyelvére, ahol a kártyát vásárolta. Egyéb esetben az alapértelmezett nyelv az angol.



*Készenléti módban bármikor kiválaszthatja az **Automatikus** lehetőséget a  8888  kód beírásával.*

*Készenléti módban bármikor kiválaszthatja az **Angol** nyelvet a  0000  kód beírásával.*

## A nyelv módosítása

1. ► Beállítások ► YES ► Nyelv  
► YES ► Nyelv beállítása ► YES.
2. Válasszon egy nyelvet, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.



*A kívánt elem kiválasztásához a YES billentyű helyett használhatja a  billentyűt is.*

## További lehetőségek

Ha megnyomja a  billentyűt, megjelenik a lehetőségek listája. A lista tartalmát az határozza meg, hogy éppen hol tartózkodik a menürendszerben.

## Elemek törlése és szerkesztése

### Az elemek törlésének kétféle módja

- Jelölje ki az elemet, és nyomja meg a  billentyűt.
- Jelölje ki az elemet, nyomja meg a  billentyűt, majd ► Törlés.

## **Elemek szerkesztése**

Jelölje ki az elemet, nyomja meg a  billentyűt, majd  
► Szerkesztés.

## **Betűk és karakterek beírása**

Üzenetek írásakor a betűket és karaktereket kétféle módon viheti be.

- Szövegbevitel többszöri billentyűlenyomással.
- T9™ szövegbevitel.

### ***Betűk beírása többszöri billentyűlenyomással***

- Nyomja meg a  –  billentyűk közül a megfelelőt, amíg a képernyőn nem jelenik meg a kívánt karakter.
- Nyomja meg a  billentyűt a kis- és nagybetűk közötti váltáshoz.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a  –  billentyűk közül a megfelelőt a számok beírásához.
- Nyomja meg a  billentyűt betűk és számok törléséhez.
- Az  billentyűvel a legáltalánosabb írásjeleket érheti el.
- A  billentyűvel szóközt szúrhat be.

## **T9™ szövegbevitel**

A T9™ szövegbeviteli mód a működése során egy beépített szótárat használ, amely minden egyes billentyűlenyomáskor felismeri az adott karaktersorozattal kezdődő leggyakrabban előforduló szavakat. Így egy adott billentyűt csak egyszer kell megnyomnia, még akkor is, ha az adott betű nem a billentyűnek megfelelő első betű.

## **Betűk beírása T9 szövegbevitellel**

1. Ha például a „Jane” szót szeretné beírni, nyomja meg a következő billentyűket: (5), (2), (6), (3).
2. Ha az a szó jelent meg, amelyet be szeretett volna írni, nyomja meg a (#↵) billentyűt az elfogadásához és egy szóköz beillesztéséhez. Ha a szót szóköz beiktatása nélkül szeretné elfogadni, akkor a (↵) billentyűt nyomja meg. Ha nem a keresett szó jelenik meg, nyomja meg többször a (↵) vagy a (↵) billentyűt a felajánlott szavak megtekintéséhez.
3. Folytassa így tovább az üzenet beírását. Pont vagy egyéb írásjel beírásához nyomja meg az (1) billentyűt, majd többször a (↵) vagy a (↵) billentyűt. Fogadja el az írásjelet, és illesszen be egy szóközt a (#↵) billentyűvel.

## **Váltás a beviteli módok között**

A szavak beírása előtt vagy közben nyomja meg és tartsa lenyomva a (\*a/A) billentyűt a beviteli módok közötti váltáshoz.

## **Lehetőségek**

Üzenet írása közben nyomja meg a (on ☰) billentyűt az üzenetírás közbeni lehetőségek listájának megjelenítéséhez.



## Hívások

### Hívások kezdeményezése és fogadása

Mielőtt hívásokat kezdeményezhetne és fogadhatna, be kell kapcsolnia a telefont, és egy hálózat elérhetőségi területén belül kell tartózkodnia, ➡ *A telefon be- és kikapcsolása (9. oldal).*

Ha előfizetése tartalmazza a hívófél-azonosítási szolgáltatást, és a hívó száma megállapítható, akkor a telefonszám megjelenik a kijelzőn. Ha olyan számról érkezik a hívás, amely szerepel a telefonkönyvben, akkor a hívó neve és telefonszáma is megjelenik. Ha a hívó fél száma rejtett szám, akkor a kijelzőn a **Rejtett szám** üzenet jelenik meg.

### Hívás kezdeményezése

Hívás kezdeményezéséhez írja be a körzetszámot és a telefonszámot, majd nyomja meg a ► **YES** billentyűt. Nyomja meg a ► **NO** billentyűt a hívás befejezéséhez.

### Telefonszám újratárcsázása

Ha hívás közben megszakad a kapcsolat, és a kijelzőn az **Újrahív?** üzenet jelenik meg, akkor nyomja meg a ► **YES** billentyűt.



*Várakozás közben ne tartsa a füléhez a telefont.  
Ha létrejön a hívás, a telefon hangos hangjelzést ad.*

### Hívás fogadása

► **YES.**

### Hívás elutasítása

► **NO.**

## **Hangszóró hangerejének megváltoztatása hívás közben**

Nyomja meg a  vagy a  billentyűt a hangszóró hangerejének növeléséhez, illetve csökkentéséhez hívás közben.

## **A nem fogadott hívások ellenőrzése**

1. Ha megjelenik a **Sikertelen hívások**: üzenet, a sikertelen hívások megjelenítéséhez nyomja meg a ► YES billentyűt.
2. Telefonszám tárcsázásához léptessen a kívánt számra, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Nemzetközi hívások kezdeményezése**

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  billentyűt, amíg a képernyőn meg nem jelenik a + jel.
2. Írja be az országhívószámot, a körzetszámot (a kezdő nulla nélkül) és a telefonszámot, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Segélyhívások**

A telefonja támogatja a nemzetközi segélyhívószámok, mint például a 112, a 911 és a 08 használatát. E számokkal a szokásos módon lehet bármelyik országból segélyhívásokat kezdeményezni a SIM-kártyával vagy anélkül, amennyiben egy segélyhívószámokat támogató GSM-hálózat hatókörén belül tartózkodik. Előfordulhat továbbá, hogy a hálózat üzemeltetője további helyi segélyhívószámokat is elhelyezett a SIM-kártyán.

## **Segélyhívás kezdeményezése**

Írja be a 112-t (nemzetközi segélyhívószám), majd nyomja meg a ► YES billentyűt.



*Egyes hálózati szolgáltatók esetén előfordulhat, hogy be kell helyezni a SIM-kártyát, és meg kell adni a PIN-kódot is.*

## **A helyi segélyhívószámok megtekintése**

► Telefonkönyv ► YES ► Opciók ► YES ► Spec. számok  
► YES ► Segélyhívószámok ► YES.

## **Híváslista**

Az utoljára kezdeményezett vagy fogadott hívások telefonszáma a híváslistára kerül.

### **Híváslistán levő szám hívása**

Készenléti módban nyomja meg a ► YES billentyűt, léptessen a kívánt névre vagy telefonszámra, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

### **A híváslista törlése**

► Hívásinfo ► YES ► Híváslista törl. ► YES.

## **Telefonkönyv**

A telefon telefonkönyvet is tartalmaz, amelyben a telefonszámokat és a hozzájuk tartozó neveket (bejegyzéseket) tárolhatja.

## ***Szám mentése névvel együtt***

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Új szám ► YES.
2. Válassza az **Új tétel?** lehetőséget a menteni kívánt telefonszám beírásához, vagy a YES billentyű megnyomásával válasszon a listán szereplő számok közül.
3. Írja be a nevet, amelyet hozzá szeretne kapcsolni a telefonszámhoz, majd nyomja meg a ► YES billentyűt, ► *Betűk és karakterek beírása (15. oldal).*
4. A ► YES billentyű ismételt megnyomásával tárolhatja a bejegyzést a felajánlott pozícióban.

## ***Képek és személyes csengőhangok***

A telefonkönyv-bejegyzésekhez képet és csengőhangot is felvehet.

### ***Kép felvétele telefonkönyv-bejegyzéshez***

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Opciók ► YES ► Kép ► YES.
2. ► Új tétel? ► YES.
3. Nyomja meg a ► YES billentyűt a telefonkönyv megnyitásához. Léptessen a kívánt telefonkönyv-bejegyzésre, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
4. Ekkor megnyílik a **Kép** lap. Válasszon egy képet, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

### ***Csengőhang felvétele telefonkönyv-bejegyzéshez***

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Opciók ► YES ► Magán csengés ► YES.
2. ► Új tétel? ► YES.
3. Nyomja meg a  billentyűt a telefonkönyv megnyitásához. Léptessen a kívánt telefonkönyv-bejegyzésre, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
4. Ekkor megnyílik a **Magán csengés** lap. Válassza ki a csengőhangot, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **A telefonkönyvben mentett telefonszám hívása**

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Keres és hív ► YES.
2. Írja be a nevet vagy a név első betűjét, és nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. Ha nem a kívánt név jelenik meg, akkor nyomja meg a  vagy a  billentyűt, amíg meg nem találja a megfelelő nevet és számot.
4. ► YES – hívás kezdeményezése.

## **Gyorstárcsázás**

A gyakran használt telefonszámokat a telefonmemória  –  számú pozíciójába mentheti.

## **Gyorstárcsázás**

Készenléti módban írja be a pozíciószámot, és nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Telefonkönyv-bejegyzések gyors elérése**

Készenléti módban úgy találhat meg egy bejegyzést, hogy megnyomja és lenyomva tartja a  –  billentyűk közül valamelyiket; ezzel az adott billentyűn szereplő első betűnek megfelelő, illetve ahhoz legközelebb eső nevet találhatja meg.

## **Mentés kérése**

Ha be van kapcsolva a **Mentés kérése** funkció, akkor a telefon minden olyan hívott vagy fogadott számnál megkérdezi, hogy kívánja-e tárolni az adott számot, amely nincs benne a telefonkönyvben.



*Az előfizetésének támogatnia kell a hívófél-azonosítási szolgáltatást, ha menteni kívánja a fogadott számokat.*

## ***A Mentés kérése funkció be- és kikapcsolása***

- ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók ▶ YES ▶ Mentés kérése
- ▶ YES, majd Be vagy Ki ▶ YES.

## ***Bejegyzés szerkesztése a telefonkönyvben***

1. ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Keres és szerk. ▶ YES.
2. Írja be a nevet vagy a név első betűjét, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Nyomja meg a ▶ YES billentyűt a bejegyzés kiválasztásához.
4. ▶ Szerkesztés ▶ YES.
5. Ha befejezte a szerkesztést, nyomja meg a ▶ YES billentyűt a módosítások mentéséhez.

## ***Bejegyzés törlése a telefonkönyvből***

1. ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Keres és szerk. ▶ YES.
2. Írja be a nevet vagy a név első néhány betűjét, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Ha a törölni kívánt bejegyzés ki van jelölve, nyomja meg a ▶ YES billentyűt
3. ▶ Törlés ▶ YES.

## ***Rendezési sorrend***

Módosíthatja a telefonkönyvben szereplő bejegyzések sorrendjét, hogy azok a név helyett a pozíciószámuk szerint kerüljenek sorrendbe a listán.

## ***Rendezési sorrend kiválasztása***

1. ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók  
▶ YES ▶ Keresés sorrend ▶ YES.
2. Válassza ki a kívánt sorrendet, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## Telefonkönyv-memóriák

A telefonkönyv-bejegyzések mentése a SIM-kártyára történik. A menthető bejegyzések száma a SIM-kártyától függ. A bejegyzések akkor is elérhetők, ha másik telefonnal használja a kártyát.

A bejegyzéseket a telefonmemóriába is mentheti, ha a SIM-kártya összes pozíciója foglalt.

### A mentés helyének kiválasztása

- A szám felajánlott pozícióba történő mentéséhez nyomja meg a ► YES billentyűt.
- Ha a telefonszámot egy másik pozícióba szeretné menteni, akkor nyomja meg a  billentyűt a pozíciószám törléséhez. Írja be az új pozíciószámot, és nyomja meg a ► YES billentyűt.
- Ha a telefonszámot a telefonmemóriába szeretné menteni, akkor először azt kell megtudnia, hogy hány pozíció áll rendelkezésre a SIM-kártyán. Ezt a **Memóriaállapot** menüben is ellenőrizheti.

### A memóriák állapotának ellenőrzése

► Telefonkönyv ► YES ► Memóriaállapot ► YES.

### Bejegyzések cseréje

Ha a telefonszámot egy olyan pozícióba próbálja meg menteni, amelyben már van telefonszám, akkor megjelenik a **Felülírás?** üzenet. Nyomja meg a YES billentyűt a szám lecseréléséhez, vagy a NO billentyűt a régi szám megtartásához.

## ***Az összes bejegyzés törlése a telefonmemóriából***

1. ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók  
▶ YES ▶ Az összes törlése ▶ YES ▶ YES.
2. Írja be a telefonzár kódját (0000 vagy egy új kód), majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Ha bejegyzéseket töröl a telefonmemóriából, akkor ez a SIM-kártyán levő bejegyzéseket nem érinti.

## **Telefonkönyv-bejegyzések másolása**

A telefonkönyv-bejegyzéseket másolhatja a telefonmemória és a SIM-kártya között.

### ***Bejegyzések másolása a SIM-kártyára***

- ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók  
▶ YES ▶ Összes más. SIM-re ▶ YES.

### ***Bejegyzések másolása a telefonba***

- ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók  
▶ YES ▶ Másolás SIM-ről ▶ YES.

## **Csoportok**

A telefonkönyv-bejegyzésekből csoportokat képezhet. Ezután egyszerre tud majd üzeneteket küldeni a csoport összes tagjának, ➡ *Szöveges üzenetek (37. oldal).*

### ***Új csoport létrehozása***

1. ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók ▶ YES ▶ Csoportok  
▶ YES ▶ Új tétel? ▶ YES.
2. Írja be a csoport nevét, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. ▶ Új tétel? ▶ YES.
4. Válasszon ki egy bejegyzést a telefonkönyvből, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

5. A következő tag felvételéhez ismételje meg a 3. és a 4. lépést.
6. Nyomja meg a ► NO billentyűt a menüből történő kilépéshez.

### **Új tag felvétele már létező csoportba**

Válassza ki a kívánt csoportot, majd ► YES ► Szerkesztés  
► YES ► Új tétel? ► YES.

## **Hangposta**

Ha előfizetése hangposta szolgáltatást is tartalmaz, akkor a hívó felek hangüzenetet hagyhatnak, ha Ön nem tudja fogadni a hívást.

### **A hangposta felhívása**

Egyszerűen felhívhatja hangpostafiókját az 1 billentyű megnyomásával, ha mentette a hangposta számát a telefonba. Ezt a számot a szolgáltatótól tudhatja meg.

### **A hangposta számának megadása**

► Üzenetek ► YES ► Opciók ► YES ► Hangposta száma ► YES.

## **Hívásidő**

Hívás közben a hívás időtartama megjelenik a kijelzőn. Ellenőrizhető a legutóbbi hívás, a kimenő hívások, illetve az összes hívás időtartama is.

### **A hívásidő ellenőrzése és az időmérő nullázása**

1. ► Hívásinfo ► YES ► Idő és költség  
► YES ► Időmérők ► YES.
2. Válasszon ki egy lehetőséget, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. A hívásidőmérő nullázásához válassza az **Időmérő törlése** lehetőséget.

## Hívásdíj és hívásdíjra vonatkozó információ

A szolgáltatásokról további információt a hálózat üzemeltetőjétől vagy a szolgáltatótól kaphat.



*Ha előfizet a hívásdíj-információs szolgáltatásra, akkor a díjszámláló, illetve az időmérő nullázásához be kell írnia a PIN2-kódot. További tudnivalók a PIN2-kódról: ➡ Biztonság (71. oldal).*

### **A hívásdíj ellenőrzése és a díjmérő nullázása**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Idő és költség  
▶ YES ▶ Hívásdíj ▶ YES.
2. Válasszon ki egy lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. A hívásdíjmérő nullázásához válassza az **Összes díj törl.** lehetőséget.

### **A hívásdíj beállítása**

A tarifa funkcióval megadhatja a hívásegységek díját. Ha ezt nem adja meg, akkor a hívásegységek száma fog megjelenni.

### **A hívásegységek árának beírása**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Idő és költség ▶ YES ▶ Hívásdíj  
▶ YES ▶ Hívásdíj beáll. ▶ YES.
2. Írja be a PIN2-kódot, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza a **Tarifaváltás** ▶ YES lehetőséget.
4. Írja be a kívánt pénznem kódját (például GBP angol font esetén), majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
5. Írja be a hívásegységek díját, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Tizedespont beírásához nyomja meg a billentyűt.

## A hívások hitelkerete

Megadhatja azt a teljes pénzösszeget, amely felhasználható hívásokhoz. Ha az összeg eléri a nullát, akkor több hívás nem kezdeményezhető. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hitelkeret csak becsült érték.

### **Hitelkeret megadása**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Idő és költség ▶ YES ▶ Hívásdíj ▶ YES ▶ Keret beállítása ▶ YES.
2. Írja be a PIN2-kódot, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza a **Változtatás** ▶ YES lehetőséget.
4. Írja be az összeget, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## Hívások átirányítása

Ha nem tudja fogadni a bejövő beszéd- vagy adathívásokat, akkor átirányíthatja őket egy másik számra.



*Ha be van kapcsolva a Híváskorlátozás funkció, akkor az Átirányít néhány lehetősége nem kapcsolható be.*

Hanghívásoknál az alábbi átirányítási lehetőségek közül választhat:

- **1. vonali hívások** – átirányítja az 1. vonal összes hívását;
- **2. vonali hívások** – átirányítja a 2. vonal összes hívását;
- **Ha foglalt** – átirányítja a hívásokat, ha éppen hívása van;
- **Nem elérhető** – átirányítja a hívásokat, ha éppen nem érhető el;
- **Nincs válasz** – egy bizonyos idő után átirányítja a hívásokat, amelyeket nem fogad (függ a szolgáltatástól).

## ***Hívásátirányítás bekapcsolása***

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel.  
▶ YES ▶ Átirányít ▶ YES.
2. Válasszon egy híváskategóriát, majd egy átirányítási lehetőséget. Nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza a **Bekapcsolás** ▶ YES lehetőséget.
4. Írja be a telefonszámot, amelyre a hívásokat át szeretné irányítani, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt, illetve válassza ki a megfelelő telefonszámot a telefonkönyvből.

## ***Hívásátirányítás kikapcsolása***

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel.  
▶ YES ▶ Átirányít ▶ YES.
2. Válassza ki valamelyik átirányítási lehetőséget, majd válassza a ▶ **Kikapcsolás** parancsot.

## ***A hívásátirányítások állapotának ellenőrzése***

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel.  
▶ YES ▶ Átirányít ▶ YES.
2. Válasszon egy hívástípust, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza ki az átirányítást, majd  
▶ YES ▶ Állapotkérés ▶ YES.

## ***A hívásátirányítások állapotának ellenőrzése***

- ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel. ▶ YES ▶ Átirányít  
▶ YES ▶ Összes ellenőrzése ▶ YES.

## Egyszerre több hívás kezelése

Egyszerre több hívást is kezelhet. Várakoztatásba helyezheti például az aktuális hívását, amíg egy második hívást kezdeményez vagy fogad, majd átkapcsolhat a két hívás között. Harmadik hívást nem tud fogadni, ha előtte nem bontja az első két hívás valamelyikét.



*Hívás közben az **Aktuális hívás** menü lecseréli a Hívásinfo menüt.*

## Hívásvárakoztatás

Ha bekapcsolja a hívásvárakoztatást, akkor egy második hívás beérkezésekor hangjelzés hallható.

### **A hívásvárakoztatás be- és kikapcsolása**

► Hívásinfo ► YES ► Hívások kezel. ► YES ► Hívásvárakozt.  
► YES ► Bekapcsolás.

### **Második hívás kezdeményezése**

1. ► YES – a folyamatban levő hívás várakoztatása.  
Csak egy hívást helyezhet várakoztatásba.
2. Írja be a hívni kívánt telefonszámot, és nyomja meg a ► YES billentyűt, illetve válasszon ki egy számot a telefonkönyvből. További lehetőségek eléréséhez nyomja meg a  billentyűt.

### **Második hívás fogadása**

- A második hívás fogadásához és az aktuális hívás várakoztatásba helyezéséhez válassza a ► **Fogadás** lehetőséget.
- A második hívás visszautasításához és az aktuális hívás folytatásához válassza a ► **Foglalt** lehetőséget.
- A második hívás fogadásához és az aktuális hívás befejezéséhez válassza a ► **Megsz. és válasz?** lehetőséget.

## Két hívás kezelése

Ha egy aktív és egy várakoztatott hívása van, akkor az alábbiakra van lehetősége:

- ▶ **YES** – a két hívás közötti váltás.
- Nyomja meg a  billentyűt, majd válassza a ▶ **Hívások összekap.** lehetőséget a két hívás konferenciahívássá történő egyesítéséhez.
- Nyomja meg a  billentyűt, majd válassza a ▶ **Hívástovábbítás** lehetőséget a két hívás összekapcsolásához. Ezt követően Ön mindkét hívásból kilép.
- ▶ **NO** – nyomja meg ezt a billentyűt a folyamatban levő hívás befejezéséhez, majd nyomja meg a ▶ **YES** billentyűt a várakoztatott hívás fogadásához.
- ▶ **NO** – nyomja meg ezt a billentyűt kétszer mindkét hívás befejezéséhez.

## Konferenciahívások

Közös beszélgetés (konferenciahívás) esetén legfeljebb öt emberrel folytathat egyidejű beszélgetést. Arra is lehetősége van, hogy a konferenciahívást várakoztatásba helyezze, és új hívást kezdeményezzen.



*Ha több féllel is beszélget egyszerre, akkor a szolgáltató további hívásdíjat is felszámíthat. További információért forduljon a szolgáltatóhoz.*

## Konferenciahívás létrehozása

A konferenciahívás létrehozásának feltétele, hogy legalább egy aktív hívása és egy várakoztatott hívása legyen.

## **Két hívás összekapcsolása konferenciahívássá**

Nyomja meg a  billentyűt, majd ► **Hívások összekap.** ► **YES**.

## **Új résztvevő felvétele**

1. ► **YES** – nyomja meg ezt a billentyűt a konferenciahívás várakoztatásához.
2. Hívja fel azt a személyt, akit fel szeretne venni a konferenciahívásba.
3. Válassza a  ► **Hívások összekap.** ► **YES** lehetőséget. Ismételje meg az 1–3. lépést a többi résztvevő felvételéhez.

## **Résztvevő eltávolítása**

1. Válassza a  ► **Megszakítás** ► **YES** lehetőséget.
2. Válassza ki a résztvevőt, majd nyomja meg a ► **YES** billentyűt.

## **Konferenciahívás befejezése**

► **NO**.

## **Magánbeszélgetés beállítása**

Magánbeszélgetést folytathat az egyik kiválasztott résztvevővel, miközben a többi résztvevőt várakoztatásba helyezi.

## **Magánbeszélgetés megkezdése**

1. Nyomja meg a  billentyűt, majd válassza a ► **Kiemelés** lehetőséget azon résztvevő kijelöléséhez, akivel magánbeszélgetést kíván folytatni.
2. A  ► **Hívások összekap.** lehetőséget választva folytathatja a konferenciahívást.

## Híváskorlátozás

A híváskorlátozás funkcióval a kimenő és bejövő hívásokat korlátozhatja. A szolgáltatás használatához szüksége van egy jelszóra, amelyet a szolgáltatótól kap meg.



*Ha átirányítja a bejövő hívásokat, akkor nem kapcsolhatja be a Híváskorlátozás néhány lehetőségét.*

A következő hívások korlátozhatók:

- **Összes kimenő** – minden kimenő hívás;
- **Nemz. kimenő** – minden nemzetközi kimenő hívás;
- **Ki. nem. barang.** – minden nemzetközi kimenő hívás, kivéve a saját országába irányulókat;
- **Összes bejövő** – minden bejövő hívás;
- **Bej. barangoláskor** – minden bejövő hívás, ha külföldön tartózkodik (barangoláskor).

## **A híváskorlátozás be-, illetve kikapcsolása**

1. ► Hívásinfo ► YES ► Hívások kezel.  
► YES ► Híváskorlátozás ► YES.
2. Válasszon ki egy lehetőséget, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. Válassza a **Bekapcsolás** vagy a **Kikapcsolás**  
► YES parancsot.
4. Írja be a PIN-kódot, és nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Fix tárcsázás**

A fix tárcsázás funkció lehetővé teszi, hogy csak a SIM-kártyán tárolt, meghatározott számokat lehessen felhívni.

A fix tárcsázás olyan SIM-kártyát igényel, amely lehetővé teszi a fix számok tárolását. A fix számokat a PIN2-kód védi. Részleges számokat és kérdőjeleket tartalmazó számokat is menthet.

- Részleges számok: A 0123456 tárolása lehetővé teszi, hogy minden 0123456-tal kezdődő szám felhívható legyen.
- Kérdőjeleket tartalmazó telefonszámok: A 01234567?0 számrészlet tárolásával például a 0123456700 és a 0123456790 közé eső számokat lehet felhívni. A kérdőjel beírásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  billentyűt.



*Nemzetközi segélyhívószámokra irányuló hívások ezután is kezdeményezhetők, függetlenül a fix tárcsázás bekapcsolt állapotától.*

### **A Fix tárcsázás funkció be- és kikapcsolása**

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Opciók ► YES ► Fix hívás ► YES.
2. Írja be a PIN2-kódot, és nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. Válassza a Be vagy a Ki ► YES parancsot.

### **Fix szám mentése**

1. ► Telefonkönyv ► YES ► Opciók ► YES ► Spec. számok ► YES ► Fix számok ► YES.
2. Válassza az ► Új tétel? menüpontot, és írja be az új számot, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Zárt előfizetői csoportok**

A zárt előfizetői csoportok funkció a hívásdíjak csökkentésének egyik lehetséges módja. Néhány hálózatban ugyanis olcsóbbak a meghatározott híváscsoporton belüli hívások. Összesen tíz híváscsoportot adhat meg.

## **Csoport felvétele**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel.  
▶ YES ▶ Zárt csoport: ▶ YES ▶ Lista szerk. ▶ YES.
2. ▶ Új tétel? ▶ YES.
3. Írja be a felhasználói csoport nevét, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
4. Írja be az indexszámot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Az indexszámot az operátortól kapja meg.

## **Csoport aktiválása**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel.  
▶ YES ▶ Zárt csoport: ▶ YES ▶ Lista szerk. ▶ YES.
2. Válasszon egy csoportot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. ▶ Bekapcsolás ▶ YES. A hívásokat csak a kiválasztott csoporton belül kezdeményezheti.

## **Hívás zárt előfizetői csoporton kívülre**

- ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel. ▶ YES ▶ Zárt csoport:  
▶ Szabad hívások ▶ Be.

## **Hívásszűrés**

A hívásszűrés funkcióval megadhatja, hogy csak bizonyos számokról kíván hívásokat fogadni.

## **Számok felvétele a szűrési listára**

1. ▶ Hívásinfo ▶ YES ▶ Hívások kezel. ▶ YES ▶ Hívásszűrés  
▶ YES ▶ Szűrési lista ▶ YES.
2. ▶ Új tétel? ▶ YES.
3. Válasszon ki egy lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
4. Válasszon ki egy bejegyzést, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## ***Hívásfogadási lehetőség kiválasztása***

► Hívásinfo ► YES ► Hívások kezel. ► YES ► Hívásszűrés  
► YES ► Hívásfog. opciók ► YES – válasszon ki egy lehetőséget,  
majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **További hívásfunkciók**

### **Számhangok**

Hangjelzések (másképpen DTMF-, illetve touch hangok) küldésével telefonos banki ügyintézés végezhető, illetve vezérelheti az üzenetrögzítőt.

### ***Hangok küldése és törlése***

- Nyomja meg a  –  billentyűk bármelyikét, majd a  és a  billentyűt.
- A kijelző hívás utáni törléséhez nyomja meg a ► NO billentyűt.

### **Jegyzetfüzet**

Hívás közben feljegyezhető például egy számot telefonja segítségével. Amikor megnyomja a számbillentyűket, beszélgetőpartnere hallja az azoknak megfelelő hangokat. A hangok hívás közbeni kikapcsolásához  ► **Hangok ki**  
► YES. A hívás befejezése után a szám a kijelzőn marad. A szám tárcsázásához nyomja meg a ► YES billentyűt.

### **Saját szám megjelenítése és elrejtése**

Ha előfizetése támogatja a hívószám-elrejtési (CLIR) szolgáltatást, akkor beállíthatja, hogy hívások kezdeményezésekor az Ön telefonszáma ne jelenjen meg a hívott telefonon.

## ***Saját számának megjelenítése vagy elrejtése***

1. Írja be a hívni kívánt telefonszámot, majd nyomja meg a  billentyűt.
2. ► Saját szám rejt. vagy Saját szám küld. ► YES.



# Üzenetek

## Szolgáltatásszámok

Szöveges üzenetek küldése előtt tudnia kell a szolgáltatásközpont számát. Ezt a számot a hálózati üzemeltető adja ki. Ha a szám nincs mentve a SIM-kártyán, akkor saját maga is beírhatja.

### ***A szolgáltatásközpont számának ellenőrzése***

1. ► Üzenetek ► YES ► Szöveges üzenet ► YES ► Opciók ► YES ► Szolg. központ ► YES. Ha nincs ilyen szám, ► Új tétel? ► YES.
2. Írja be a számot a nemzetközi jellel (+) és az országhívószámmal együtt, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## Szöveges üzenetek

Az SMS (szöveges üzenetek) szolgáltatást szöveges üzenetek küldésére és fogadására használhatja. A szöveges üzenetek képeket és hanghatásokat tartalmazhatnak.

### ***Szöveges üzenet küldése***

1. ► Üzenetek ► YES ► Szöveges üzenet ► YES ► Új küldése ► YES.
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a ► YES billentyűt, ► *Betűk és karakterek beírása (15. oldal).*
3. Írja be a címzett telefonszámát, vagy keresse ki a telefonkönyvből a  billentyű megnyomásával.
4. ► YES – az üzenet elküldése.

## ***Elem beillesztése szöveges üzenetbe***

1. ▶ Üzenetek ▶ YES ▶ Szöveges üzenet  
▶ YES ▶ Új küldése ▶ YES.
2. A  billentyű megnyomásával beléphet a lehetőségek menüjébe.
3. Válassza az Új szimbólum vagy a Tétel beszúrása  
▶ YES lehetőséget.
4. Válassza a Kép, a Hang, a Dallam vagy az Animáció  
lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
5. Jelöljön ki egy objektumot vagy szimbólumot, majd  
nyomja meg a ▶ YES billentyűt. A ▶ YES billentyű  
újra megnyomásával erősítse meg választását.

## ***Szöveges üzenet küldése csoportnak***

Szöveges üzeneteket korábban a telefonkönyvben definiált és tárolt csoportoknak is küldhet, ➡ *Csoportok (24. oldal)*. Minden csoporttag után fizetnie kell az üzenetért.

## ***Szöveges üzenet küldése a csoportnak***

1. ▶ Üzenetek ▶ YES ▶ Szöveges üzenet  
▶ YES ▶ Új küldése ▶ YES.
2. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza a  ▶ Csoportok ▶ YES lehetőséget.
4. Válasszon egy csoportot, majd nyomja  
meg a ▶ YES billentyűt.

## ***Szövegformázás***

A szöveges üzenetekben lehetősége van a szöveg stílusának, méretének és elrendezésének módosítására.

## **Szövegformázás a szöveges üzenetekben**

1. ▶ Üzenetek ▶ YES ▶ Szöveges üzenet  
▶ YES ▶ Új küldése ▶ YES.
2. Írja be a szöveges üzenetet.
3. Válassza a  ▶ Szövegform. ▶ YES lehetőséget.
4. Válassza a Szövegméret, a Szövegstílus, az Elhelyezés vagy az Új bekezdés lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Válassza ki a formátumot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.



*A szövegformázás csak latin karakterkészlet használatakor érvényes.*

## **Hosszú üzenetek**

A szöveges üzenetekben szereplő karakterek maximális száma a bevitel nyelvétől függ. Ennél hosszabb üzeneteket is küldhet, ha összekapcsol két vagy több üzenetet. Az összekapcsolt üzenetekért egyenként kell fizetnie.

## **Hosszú üzenetek bekapcsolása**

- ▶ Üzenetek ▶ YES ▶ Szöveges üzenet ▶ YES ▶ Opciók  
▶ YES ▶ Hosszú üzenet ▶ YES ▶ Be ▶ YES.



*Érdeklődjön a szolgáltatónál az összekapcsolható üzenetek maximális számával kapcsolatban.*

## **Üzenetekkel kapcsolatos lehetőségek**

Az alábbi beállításokat minden üzenetre vonatkozóan megadhatja alapértelmezettként, de a **Kér opciókat?** lehetőséggel azt is engedélyezheti, hogy a beállításokat minden egyes küldés előtt megadja.

- **Szöv. üzenet típusa** – a telefon különböző üzenettípusokat támogat. A szolgáltató felajánlhatja a szöveges üzenet olyan formátumba (például e-mail) történő átalakítását, amely megfelel az üzenetet fogadó készülék számára.

- **Érvény. időtartama** – ha az üzenete nem küldhető el a címzettnek, akkor a szolgáltatásközpont tárolhatja azt, hogy később elküldhesse.
- **Válasz kérése** – illesszen az üzenetbe válaszkérést, ha azt szeretné, hogy az üzenet címzettje válaszoljon az üzenet fogadásakor.
- **Állapot kérése** – ezzel a lehetőséggel ellenőrizheti, hogy a címzett megkapta-e az üzenetet.

## ***Alapértelmezett üzenetkezelési beállítások megadása***

1. ► **Üzenetek** ► **YES** ► **Szöveges üzenet** ► **YES** ► **Opciók** ► **YES**.
2. Válassza a **Szöv. üzenet típusa** menüt, majd **Érvény. időtartama**, **Válasz kérése** vagy **Állapot kérése** ► **YES**.
3. Válasszon egy lehetőséget a listáról, majd nyomja meg a ► **YES** billentyűt.

## **Sablonok**

Ha egy vagy több üzenetet gyakran el szokott küldeni, akkor ezeket az üzeneteket sablonként tárolhatja.

## ***Sablon létrehozása***

1. ► **Üzenetek** ► **YES** ► **Szöveges üzenet** ► **YES** ► **Sablonok** ► **YES** ► **Új tétel?** ► **YES**.
2. Írja be az üzenetet, és nyomja meg a ► **YES** billentyűt a sablon mentéséhez.

## ***Sablon használata***

Válasszon ki egy sablont a **Sablonok** listáról, amely az **Üzenetek** menüben található, majd folytassa a következő részben leírtak szerint: ► *Szöveges üzenet küldése (37. oldal).*

## ***Az elküldött üzenetek számának ellenőrzése***

► Hívásinfo ► YES ► Idő és költség ► YES ► Szöv. ü. számlálója  
► YES ► Számláló megj. ► YES.

## ***Üzenetszámláló nullázása***

► Hívásinfo ► YES ► Idő és költség ► YES ► Szöv. ü. számlálója  
► YES ► Számláló nullázása ► YES.

## ***Üzenet fogadása***

Ha üzenete érkezik, nyomja meg a YES billentyűt az üzenet azonnali olvasásához, vagy a NO billentyűt az üzenet későbbi elolvasásához.

## ***Válasz egy üzenetre***

1. Az üzenet elolvasása után nyomja meg a ► YES billentyűt.
2. ► Válasz ► YES.
3. Válassza ki az üzenetet, amelyet válaszként el szeretne küldeni, majd nyomja meg a ► YES billentyűt. Az alábbi lehetőségek közül választhat: Új küldése, Ez az üzenet is, illetve kiválaszthat egy sablont is, ha van elérhető.
4. Írja be az üzenetet, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## ***Üzenet továbbítása***

1. Az üzenet elolvasása után nyomja meg a ► YES billentyűt.
2. ► Továbbítás ► YES. Folytassa az új üzenet írásánál megismert lépésekkel.

## ***Az üzenetben talált telefonszám hívása***

Jelölje ki a számot, és nyomja meg a ► YES billentyűt.

## ***Az üzenet küldőjének hívása***

1. Az üzenet elolvasása után nyomja meg a ► YES billentyűt.
2. ► Hívás ► YES.

## ***Üzenet törlése***

Az üzenet elolvasása után válassza a ► YES ► Törlés  
► YES lehetőséget.

## ***Bejövő üzenetek tárolása***

A szöveges üzenetek automatikusan a telefon memóriájába kerülnek. Ha a telefonmemória megtelt, a mentés automatikusan a SIM-kártyára történik. Ha a telefonmemória és a SIM-kártya memóriája egyaránt megtelik, üzeneteket kell törölnie, hogy új üzeneteket fogadhatson. A SIM-kártyára mentett üzenetek addig maradnak ott, amíg nem törli őket.

## ***Az üzenet tárolása a SIM-kártyára***

Az üzenet elolvasása után válassza a ► YES ► Mentés a SIM-re  
► YES lehetőséget.

## ***Képüzenetek***

A képüzenetek szöveget, képeket és hangokat tartalmazhatnak. Mobiltelefonra MMS (multimédiás üzenetküldő) szolgáltatáson keresztül küldhetők, illetve küldhetők e-mailben. A képüzenetek feladójának és címzettjének egyaránt MMS-szolgáltatást támogató előfizetéssel kell rendelkeznie.

## Használat előtt

Ellenőrizze, hogy rendelkezik-e az alábbi beállításokkal:

- a szolgáltatásközpont címe,
- egy multimédiás üzenetküldésre szabott WAP-profil.



*További információért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez, vagy töltsse le a beállításokat automatikusan. A [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) weblap „Telefonbeállítás” menüpontjával is lekérheti a szükséges beállításokat. Válasszon egy területet vagy országot, majd kattintson a Telefonbeállítás hivatkozásra, és válassza ki a telefon típusát.*

## **A szolgáltatásközpont címének beállítása**

- Üzenetek ► YES ► Képpüzenet ► YES ► Beállítások  
► YES ► Üzenetkiszolgáló ► YES.

## **MMS-beállítások kiválasztása vagy megadása**

1. ► Üzenetek ► YES ► Képpüzenet ► YES ► Beállítások  
► YES ► Internetprofil ► YES.
2. Válassza a Kiválasztás vagy az Új létrehozása lehetőséget. ➡ *Internetprofil-beállítások megadása kézzel (61. oldal).*

## **További lehetőségek**

Különböző beállításokat adhat meg képpüzenetek küldésére és fogadására.

## **Beállítás kiválasztása**

- Üzenetek ► YES ► Képpüzenet ► YES ► Beállítások ► YES.

## ***Képüzenet írása és küldése***

1. ► Üzenetek ► YES ► Képüzenet ► YES ► Új írása ► YES.
2. Válassza ki az almenüt, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. Írja be a küldeni kívánt információt, és nyomja meg a ► YES billentyűt.
4. ► YES – nyomja meg ezt a billentyűt további elemek vagy beállítások hozzáadásához.
5. ► Üzenet küldése ► YES. Írja be a címzett telefonszámát, vagy keresse ki a telefonkönyvből a , majd a ► YES billentyű megnyomásával.

## ***Képüzenet megtekintése***

► YES. Az üzenet automatikusan megjelenik. A leállításhoz nyomja meg bármelyik billentyűt.

Ha már megtekintette a képüzenetet, a navigációs billentyűvel végigléptethet az üzeneten. Ha kijelölt egy elemet, a  billentyű megnyomásával mentheti a telefonba.

Miután elolvasta az üzenetet, válassza a ► **Folytatás** parancsot, majd válasszon a következő lehetőségek közül: **Ismét megtekint.**, **Információ**, **Válasz**, **Válasz mindenkin.**, **Továbbítás**, **Sablon mentése**, **Hívás** vagy **Törlés**.

Az üzenet bezárásához nyomja meg a ► **NO** billentyűt.

## ***Körzeti információ***

A körzetiinformációs üzeneteket, például a helyi közlekedési jelentést egy bizonyos hálózati körzetben minden előfizető megkapja. Ezeket az üzeneteket nem tárolhatja.

## ***Körzeti információ be- és kikapcsolása***

1. ► Üzenetek ► YES ► Beállítások ► YES ► Körzeti info ► YES ► Fogadás ► YES.
2. ► Be vagy Ki ► YES.

## **Cellainformáció**

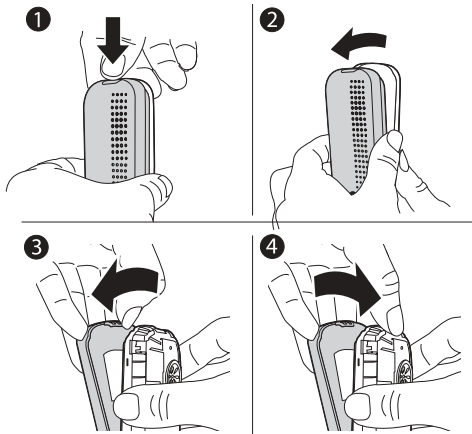
A cellainformáció csatornát néhány hálózat üzemeltetője arra használja, hogy egy bizonyos hálózati területen tartózkodó előfizetői számára üzeneteket küldjön.

### ***Cellainformációs csatorna be- és kikapcsolása***

1. ▶ Üzenetek ▶ YES ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Körzeti info  
▶ YES ▶ Cella információ ▶ YES.
2. Válassza a Be vagy a Ki ▶ YES lehetőséget.

# A telefon személyre szabása

## Style-Up fedőlap cseréje



- 1.** A fület megnyomva oldja ki a hátlapot az ábrán látható módon.
- 2.** Húzza le a hátlapot a telefonról.
- 3.** A kioldófület óvatosan felemelve távolítsa el az előlapot.
- 4.** Győződjön meg arról, hogy a billentyűzet a helyén van, majd óvatosan nyomja rá az előlapot a telefonra.

## Témák

A témák használatával módosíthatja a kijelző megjelenését. A telefonban számos téma van gyárilag mentve.

### **Téma kiválasztása**

► Szórak. és játék ► YES ► Témák ► YES.

### **A kijelző kontrasztjának beállítása**

► Beállítások ► YES ► Kijelző ► YES ► Kontraszt ► YES.

## Képek

A telefon eredetileg is számos képet tartalmaz. Az összes kép a **Szórak. és játék** menüben található **Saját képek** mappában van mentve.

A képekkel az alábbiakat teheti:

- beállíthat egy képet háttérképként készenléti módban;
- hozzárendelhet képet egy telefonkönyv-bejegyzéshez;
- beszúrhat képet képüzenetbe;
- letölthet képeket az internetről.

## Képek kezelése

A **Saját képek** menüben új képeket vehet fel, valamint törölheti, illetve átnevezheti a meglévőket. A tárolható képek száma a rendelkezésre álló memória méretétől függ. A támogatott képtípusok a következők: GIF, JPEG és WBMP.



*Az előre megadott képek nem nevezhetők át és nem is törölhetők.*

## **A képek megtekintése**

1. ▶ Szórak. és játék ▶ YES ▶ Saját képek ▶ YES.
2. A képek kis méretben jelennek meg. A teljes méret megjelenítéséhez nyomja meg a ▶ YES billentyűt.



*Az animációk csak szöveges üzenetbe illesztve láthatók,  
➡ Elem beillesztése szöveges üzenetbe (38. oldal).*

## **Kép beállítása háttérképként**

1. ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Kijelző ▶ YES ▶ Háttérkép ▶ YES ▶ Kép kiválaszt. ▶ YES.
2. Válasszon egy képet, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## **Háttérkép be- és kikapcsolása**

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Kijelző ▶ YES ▶ Háttérkép ▶ YES ▶ Bekapcsolás, majd Be vagy Ki.

## **Képek cseréje**

Képeket képüzenetben küldhet és fogadhat. A képek üzenetekben történő elküldésével kapcsolatban lásd:

➡ *Üzenetek (37. oldal).*



*Nem küldhet és nem fogadhat szerzői jogi védelem alatt álló anyagokat.*

## **Kép küldése**

1. ▶ Szórak. és játék ▶ YES ▶ Saját képek ▶ YES.
2. Válasszon egy képet, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Nyomja meg a  billentyűt.
3. ▶ Küldés ▶ YES, és írja meg az üzenetet.

## **Kép fogadása szöveges üzenetben**

Ha kép érkezik üzenetben, akkor egy új üzenet jelenik meg a bejövő üzenetek mappában. Jelölje ki a képet az üzenetben a navigációs billentyű mozgatásával, majd nyomja meg a  billentyűt, és válassza a ► **Mentés** lehetőséget a **Saját képek** mappába történő mentéshez.

## **Csengőhangok és dallamok**

A telefonba számos egy- és többszólamú dallam van beépítve, amelyek csengőhangként használhatók. Készíthet dallamokat, azokat szerkesztheti, illetve szöveges üzenet formájában elküldheti a barátainak. További dallamok az internetről is letölthetők.



*Nem küldhet és nem fogadhat szerzői jogi védelem alatt álló anyagokat.*

## **Csengőhang kiválasztása**

- Beállítások ► YES ► Hang és jelzés
- YES ► Csengőhang ► YES.

## **Csengőhang hangerejének beállítása**

1. ► Beállítások ► YES ► Hang és jelzés  
► YES ► Cseng. hangerő ► YES.
2. A  vagy a  billentyűvel csökkentheti, illetve növelheti a hangerőt.
3. ► YES – a beállítás mentése.

## **Csengőhang be- és kikapcsolása**

Kétféle módon kapcsolhatja be vagy ki a csengőhangot:

- ▶ **Csendes** ▶ **YES** ▶ **Csendes be** vagy **Csendes ki?** ▶ **YES**.
- Készenléti módban nyomja meg a  billentyűt, majd válassza a **Csendes be** vagy a **Csendes ki** lehetőséget. Ezzel minden hangjelzést kikapcsol, kivéve a riasztás és az időzítő jelzését.

## **Saját csengőhang komponálása**

Saját csengőhangokat is létrehozhat.

Csengőhangok komponálása közben az alábbi lehetőségek közül választhat:

- Nyomjon meg egy billentyűt egy hangjegy beírásához. Nyomjon meg és tartson lenyomva egy billentyűt egy hosszú hangjegy beírásához.
- A  billentyű megnyomásával a hang magasságát egy oktávval emelheti.
- A  billentyűvel a hang magasságát félhanggal emelheti.
- A  billentyű kétszeri megnyomásával a hang magasságát félhanggal csökkentheti.
- A  billentyűvel törölheti a hangjegyeket.

## **Csengőhang komponálása**

- ▶ **Szórak. és játék** ▶ **YES** ▶ **Dallamszerk.** ▶ **YES**.
- Komponálja meg a saját csengőhangját a fenti lehetőségek használatával.
- A csengőhang meghallgatásához nyomja meg a ▶ **YES** billentyűt.
- A **YES** billentyű ismételt megnyomásával mentheti és elnevezheti a dallamot, a **NO** billentyű megnyomásával pedig folytathatja a komponálást.

## Csengőhangok és dallamok küldése és fogadása

Hangokat, csengőhangokat és dallamokat képüzenetben küldhet és fogadhat, illetve az internetről is letöltheti őket.



*Szöveges üzenetben többszólamú dallam nem küldhető vagy fogadható.*

### Dallam küldése

1. ► Szórak. és játék ► YES ► Saját hangok ► YES.
2. Válasszon egy dallamot, és nyomja meg a  billentyűt.
3. ► Küldés ► YES.

### Erősödő csengetés

Kiválaszthat a legkisebbtől a legnagyobb hangerőig lépésenként erősödő csengőhangot, de állandó hangerejű csengőhangot is beállíthat.

### Erősödő csengetés be- vagy kikapcsolása

► Beállítások ► YES ► Hang és jelzés ► YES ► Erősödő cseng. Válassza a **Be** vagy a **Ki** lehetőséget.

### Hangok és figyelmeztetések

Beállíthatja, hogy a bejövő hívásokat rezgéssel jelezze a telefon. A telefon rezgő hívásjelét az alábbiakra állíthatja be: **Be**, **Be ha csendes** vagy **Ki**.

A **Beállítások/Hang és jelzés** menüben a következőket is választhatja:

- **Üzenetjel** üzenetek érkezésekor.
- **Billentyűhang** a billentyűzet használatakor.

## **A rezgő hívásjel bekapcsolása**

1. ► Beállítások ► YES ► Hang és jelzés  
► YES ► Rezgő hívásjel ► YES.
2. Válassza ki a kívánt beállítást, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Kijelző világítása**

A kijelző világítását a következőkre állíthatja: **Be** vagy **Automatikus**. Az automatikus a kijelző világításának alapértelmezett beállítása, és ilyenkor a készenléti idő is optimális. Automatikus üzemmódban a kijelző világítása az utolsó billentyűlenyomás után néhány másodperc múlva kikapcsol.



*A kijelző fénye még jobban fogyasztja az akkumulátort, és ezzel csökkenti a készenléti időt, ha a beállítása **Be**.*

## **A képernyő aktiválása**

Készenléti módban nyomja meg a  billentyűt.

## **A kijelzővilágítás beállítása**

► Beállítások ► YES ► Kijelző ► YES ► Világítás ► YES.

## **A kijelző kontrasztjának beállítása**

► Beállítások ► YES ► Kijelző ► YES ► Kontraszt ► YES.

## **Idő és dátum**

### **Az idő beállítása**

- Beállítások ► YES ► Idő és dátum  
► YES ► Óra beállítása ► YES.

## ***Az időformátum beállítása***

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Idő és dátum
- ▶ YES ▶ Idő formátum ▶ YES.

## ***A dátum beállítása***

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Idő és dátum
- ▶ YES ▶ Dátumbeállítás ▶ YES.

## ***A dátumformátum beállítása***

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Idő és dátum
- ▶ YES ▶ Dátumformátum ▶ YES.

## **Hívásfogadás**

Ha hordozható kihangosítókészletet használ, akkor beállíthatja, hogy a hívásokat egy billentyű megnyomásával (kivéve a NO billentyűt) Ön vagy automatikusan a telefon fogadja-e.

## ***Hívásfogadó üzemmód kiválasztása***

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Kihangosító
- ▶ YES ▶ Válasz üzemmód ▶ YES.

## **Saját telefonszámok**

Ellenőrizheti saját telefonszámát, illetve telefonszámait.

## ***A saját telefonszám ellenőrzése***

- ▶ Telefonkönyv ▶ YES ▶ Opciók ▶ Spec. számok
- ▶ YES ▶ Saját számok ▶ YES. Ha saját száma nincs mentve a SIM-kártyán, akkor saját maga is beírhatja.

## **Profilok**

Telefonja több előre megadott profilt tartalmaz, amelyek bizonyos körülmények közötti használatra vannak beállítva. A profilokat átnevezheti és módosíthatja is.

## **Profil kiválasztása**

► Beállítások ► YES ► Profilok ► YES ► Profil választás ► YES.

## **Profilbeállítás módosítása**

1. ► Beállítások ► YES ► Profilok  
► YES ► Profil szerk. ► YES.
2. Válasszon egy beállítást, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. Módosítsa a profil beállításait, majd nyomja meg a ► YES billentyűt a megerősítéshez.

## **Profil átnevezése**

► Beállítások ► YES ► Profilok ► YES ► Profil szerk.  
► YES ► Profilnév ► YES.

## **Profilbeállítások visszaállítása**

► Beállítások ► YES ► Profilok ► YES ► Profil nullázása ► YES.

## **Gyári beállítások**

A telefon összes beállítását visszaállíthatja a telefon megvásárlásakor érvényes állapotra a **Beállítás. vissz.** menüpont választásával. Ha törölni kívánja az összes telefonkönyv-bejegyzést, üzenetet és egyéb személyes adatot is, akkor válassza ehelyett a **Teljes törlés** lehetőséget.



*Ha a Teljes törlés parancsot választja, akkor a letöltött, fogadott és szerkesztett tartalom (például a dallamok és képek) is törlődik.*

## ***A telefon alaphelyzetbe állítása***

- 1.** ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Mindent nulláz ▶ YES.
- 2.** Válassza a **Beállítás. vissz.** beállítást, vagy **Teljes törlés** ▶ YES.
- 3.** ▶ YES – a művelet folytatása.
- 4.** Adja meg a telefonzár kódját (0000 vagy új kód), majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.



# Internet

## Az internet beállítása

Az internet használatához az alábbiakra van szükség:

- olyan előfizetésre, amely támogatja az adatátvitelt;
- a telefonban tárolt megfelelő beállításokra;
- lehet, hogy internetfelhasználóként is regisztráltatnia kell magát a hálózat üzemeltetőjénél.



*A beállításról bővebben*

*a [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) weblapon található, az első lépéseket tartalmazó útmutatókban olvashat.*

## Beállítások fogadása szöveges üzenetben

A GSM-hálózat üzemeltetője, illetve az internetszolgáltató szöveges üzenet (SMS) formájában elküldheti a telefonjára a beállításokat.

## Beállítások lekérése a Sony Ericsson vállalattól

Számítógéppel látogasson el a [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) weblapra, és itt kérje a beállítások szöveges üzenetben telefonra történő küldését.

## Beállítások érvényesítése

Amikor megérkezik az üzenet, a kijelzőn megjelenik az **Új beállítások érkeztek. Telepíti?** üzenet:

- Nyomja meg a **YES** billentyűt az új beállítások érvényesítéséhez. Ha a beállítások már a telefonban vannak, megtarthatja azokat, illetve felülírhatja az újakkal, ➡ *További beállítási információ (57. oldal).*
- Nyomja meg a **NO** billentyűt az érvényesítés leállításához. A beállítások érvényesítése után ➡ *Az internetböngésző használata (63. oldal).*

## Beállítás a varázslóval

Ha a telefon nincs beállítva az internet használatára, akkor a hálózat üzemeltetőjétől, illetve a szolgáltatótól kérheti le ezeket az adatokat. Ezután a telefonba beépített varázsló végigvezeti Önt a megfelelő beállítási lépéseken.

### ***Az internet beállítása varázsló használatával***

1. ► Internetszolgáltatás ► YES ► honlap (például Sony Ericsson) ► YES. A varázsló működésbe lép, ha nincsenek megadva beállítások.
2. Kérés esetén írja be és mentse a beállításokat, majd nyomja meg a YES billentyűt a megerősítéshez.

## További beállítási információ

A következő részben ismertetett néhány speciális beállítás megadása egyes esetekben nem kötelező. További tudnivalókért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez vagy a szolgáltatóhoz.

Az **adatfiók** a szolgáltató kiszolgálójának eléréséhez szükséges kapcsolódási paramétereket tartalmazza a WAP vagy az e-mail szolgáltatásra vonatkozóan.

Az **internetprofil** tartalmazza azokat a beállításokat, amelyek lehetővé teszik az internetböngészést.

Az internetböngésző használatához (az internetszolgáltatón keresztül) **adatfiókot** kell beállítania az internetre vonatkozóan, ezenkívül egy **internetprofil**t is meg kell adnia.

Ha szöveges üzenetet (SMS) szeretne egy e-mail címre küldeni a hálózat üzemeltetőjén keresztül, be kell állítania egy e-mail átjáróra vonatkozó telefonszámot.

## Adatfiók beállításai

A telefonban számos adatfiókot tárolhat, amelyek különböző célokra eltérő beállításokkal rendelkeznek. Az adatfiók legfontosabb beállítása a **Fióktípus** (kapcsolódási mód).



*Ha a telefonban nincs megadva adatfiók vagy internetprofil-beállítás, akkor az adatfiók beállításait akkor is beállíthatja, amikor beírja az internetprofil beállításait.*

Kapcsolódási módként a **GPRS adat** vagy a **GSM-adat** fióktípust is választhatja. Ha módosítani szeretné az elérési típusát, akkor egy új adatfiókot kell létrehoznia, majd meg kell adnia, hogy a továbbiakban melyik elérési típust kívánja használni.

### GPRS

A GPRS (General Packet Radio Service – Általános csomagkapcsolt rádiószolgáltatás) lehetővé teszi a gyors és hatékony elérést állandó online állapot fenntartása mellett. Ehhez a kapcsolódási módhoz olyan előfizetésre van szüksége, amely támogatja a GPRS-szolgáltatást.

A rendelkezésre álló GPRS-beállítások:

- **APN-cím** (Hozzáférési pont nevének címe) – annak a külső adathálózatnak a neve, amelyhez kapcsolódni szeretne. Ez egy IP-cím vagy szöveg.
- **Felhasználónév** – ezzel a felhasználónévvel léphet be külső adathálózatba.
- **Jelszó** – ezzel a jelszóval léphet be külső adathálózatba.
- **Jelszókérés** – ha be van kapcsolva ez a beállítás, akkor minden alkalommal be kell írnia a jelszót, amikor belép a külső adathálózatba.

- **Pref. szolgáltató.** (Preferált szolgáltatás) – ha folyamatban levő GPRS-kapcsolat közben is szeretné fogadni a bejövő hívásokat, akkor válassza az **Automatikus** lehetőséget. Ellenkező esetben válassza a **Csak GPRS** lehetőséget.
- **IP-cím** – az IP-címet a telefon akkor használja, amikor a hálózattal kommunikál. Ha nem adja meg a címet, akkor a hálózat ideiglenes IP-címet oszt ki.
- **DNS-cím** – ha a hálózat nem adja meg automatikusan a DNS-kiszolgáló IP-címét, akkor ide beírhatja azt.
- **További beállítás.** (További beállítások) – ezeket nem kötelező beállítani. Forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez.

## **GSM**

A GSM beállításai közül néhány hasonló a GPRS-hez, de van néhány olyan, amely kizárólag a GSM-nél fordul elő:

- **Telefonszám** – az internetszolgáltató telefonszáma.
- **Adatsebesség** – válassza ki, hogy milyen sebességgel szeretne kapcsolódni.
- **Tárcsázás típ.** – válassza az analóg vagy az ISDN-kapcsolatot.

## **Adatfiók létrehozása kézzel**

1. ▶ **Beállítások ▶ Kapcsolódás ▶ YES ▶ Adatkommunik.**  
▶ YES ▶ **Adatfiókok ▶ YES ▶ Új fiók? ▶ YES.**
2. Válassza ki a fióktípust a hozzáféréshez, és adja meg az adatfiók nevét.
3. Írja be az üzemeltetőtől vagy a szolgáltatótól kapott beállításokat. A ▶ YES billentyű megnyomásával erősítse meg az összes beállítást.
4. **Menti? ▶ YES.**

## **Adatfiók szerkesztése**

1. ▶ Beállítások ▶ Kapcsolódás ▶ YES ▶ Adatkommunik.  
▶ YES ▶ Adatfiókok ▶ YES.
2. Válasszon egy adatfiókot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. ▶ Szerkesztés.
4. Válassza ki a módosítani kívánt beállítást, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Szerkessze a beállítást, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
5. Ismételje meg a 4. lépést minden olyan beállításnál, amelyet módosítani szeretne.

## **Preferált szolgáltatás**

Preferált szolgáltatásként a GPRS-t vagy a GSM-et állíthatja be.

## **Preferált szolgáltatás kiválasztása**

- ▶ Beállítások ▶ Kapcsolódás ▶ YES ▶ Adatkommunik.  
▶ YES ▶ Pref. szolgálat. ▶ YES – válassza az Automatikus  
vagy a Csak GSM ▶ YES lehetőséget.

## **Internetprofil-beállítások**

Az internetbeállítások az internetprofilban tárolódnak. A legtöbb esetben csak egy profilra van szüksége az internet eléréséhez.

További internetprofilokat például internetes oldalak elérésekor érdemes beállítani és használni. Ha módosítani akarja a hálózati kapcsolódás módját, akkor egyszerűen csak át kell váltania egy másik profilra.

Ellenőrizze, hogy be van-e állítva az adatfiók a telefon és az internetkiszolgáló között a következő részben leírtaknak megfelelően: ➡ *Adatfiók beállításai (58. oldal).*

## **Internetprofil-beállítások megadása kézzel**

1. ▶ Internetszolgáltatás ▶ YES ▶ Beállítások  
▶ YES ▶ Internetprofilok ▶ YES.
2. Válassza az ▶ Új profil? menüpontot egy új profil felvételéhez, illetve válasszon ki egy meglévő profilt, amelyet szerkeszteni kívánt, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## **Információ beírása egy új profilba**

Az Új profil? lehetőség kiválasztása esetén írja be a profil nevét, majd ▶ YES ▶ Kapcsolódás: ▶ YES, válassza ki a használni kívánt adatfiókot, nyomja meg a ▶ YES billentyűt, írja be az IP-cím értéket, és végül nyomja meg a ▶ YES billentyűt. Megjelenik egy lista. Görgessen a Tárolja? lehetőségre, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## **Meglévő profil szerkesztése**

A meglévő profil kiválasztásánál a következőkre van lehetősége:

- **Átnevezés** – profil nevének módosítása;
- **Kapcsolódás** – adatfiók kiválasztása;
- **IP-cím** – WAP-átjáró címe;
- **További opciók** – további profilbeállítások, lásd az alábbiakat;
- **Törlés** – profil eltávolítása.

## **Speciális profilbeállítások használata**

Ha a További opciók menübe lép, a következő lehetőségeket is választhatja:

- **Honlap módos.** – Beírhatja a honlapként használni kívánt webhely címét.
- **Második fiók** – Megadhat második adatfiókot arra az esetre, ha a Kapcsolódás beállítással megadott elsődleges fiók nem működik.

- **Felhasználónév** – Beírhatja a WAP-átjáróra vonatkozó felhasználói nevet.
- **Jelszó** – Beírhatja a WAP-átjáróra vonatkozó jelszót.
- **Biztonság** – Lásd az internetes biztonsági beállításoknál.
- **Képletöltés** – Képeket tekinthet meg böngészés közben.

## **Biztonság az interneten**

A telefon támogatja a biztonságos böngészést. A WAP-átjáró és az internetszolgáltató közötti kapcsolat biztonsága a szolgáltató felelőssége.

### ***Biztonságos kapcsolat bekapcsolása***

1. ► Internetszolgáltatás ► YES ► Beállítások  
► YES ► Internetprofilok ► YES.
2. Válassza ki a használni kívánt profilt, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
3. ► További opciók ► YES ► Biztonság ► YES.
4. ► Be ► YES.

## **Megbízható tanúsítványok**

Ahhoz, hogy biztonságos kapcsolatot létesítsen bizonyos internetszolgáltatások használata alatt, például bankműveletekhez vagy vásárláshoz, a telefonban tanúsítvány(ok)nak kell lenni.

### ***A telefonban tárolt tanúsítványok ellenőrzése***

- Internetszolgáltatás ► YES ► Beállítások
- YES ► További opciók ► YES ► Biztonság
- YES ► Megbíz. tanúsít. ► YES.

## Az internetböngésző használata

A telefonban a megvételekor már benne lehetnek a beállítások. A hálózat üzemeltetőjétől vagy a szolgáltatótól szöveges üzenetben is megkaphatja a beállításokat.

A [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) weblap „Telefonbeállítás” menüpontjával is lekérheti a szükséges beállításokat. Válasszon egy területet vagy országot, majd kattintson a Telefonbeállítás hivatkozásra, és válassza ki a telefon típusát.

## Internet-hozzáférés

Kétféle módon érheti el az internetet.

- Közvetlen elérés a választóbillentyűn keresztül.
- Elérés a menürendszeren keresztül.

### **Közvetlen internet-hozzáférés**

Nyomja meg a  billentyűt, és válassza a Sony Ericsson lehetőséget.

### **Internet-hozzáférés menün keresztül**

- Internetszolgáltatás ► YES. Válasszon az alábbiak közül:
- Nyissa meg a honlapját, például a Sony Ericsson webhelyét.
  - Hívja be valamelyik könyvjelzőt. Válassza a **Könyvjelzők** ► YES lehetőséget.
  - Írja be a webhely címét. Válassza az **URL: ► YES. Új cím?** lehetőséget az új cím beírásához, illetve a 10 utolsóként beírt cím egyikének kiválasztásához. A cím beírásakor a szokásos <http://> előtag nem szükséges.

### **A böngészés leállítása**

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **NO** billentyűt, vagy
- Válassza a  ► **Kilépés** lehetőséget.

## Böngészés közben használható lehetőségek

A böngészés elkezdése után a különböző böngészési lehetőségeket a  billentyű megnyomásával érheti el.

A lehetőségek menüje dinamikus. Tartalma az éppen meglátogatott webhelytől függ.

A lehetőségek menüje azonban tartalmazza az alábbiakat:

- **Könyvjelzők** – Felveszi az éppen meglátogatott lapot a könyvjelzőlistára, illetve megjeleníti az aktuális profilhoz tartozó könyvjelzőlistát.
- **Push beérk. üz.** – Megjeleníti a kapott push üzeneteket.
- **URL:** – A meglátogatni kívánt weblap webcímének beírása.
- **Kép mentése** – Kép mentése a lapról.
- **Szöv. üzenetben** – Szöveges üzenet küldése másik telefonra, amelyben az aktuális weblapra mutató hivatkozás szerepel.
- **Újra letölti** – A weblap tartalmának frissítése.
- **Kilépés** – A kapcsolat megszakítása és visszatérés a készenléti módba.
- **Állapot** – Az aktuális állapotinformáció megjelenítése, például profil, hozzáféréstípus, a kapcsolat időtartama, az adatátvitel sebessége, biztonság, cím.
- **Új honlapként** – Az aktuális hely beállítása a használt internetprofil honlapjaként.

## Könyvjelzők használata

A mobiltelefonban a könyvjelzőket ugyanúgy használhatja, mint a számítógépen a böngészőben. Összesen 25 könyvjelzőt tárolhat.

## **A könyvjelzők kezelése**

1. ► Internetszolgáltatás ► YES ► Könyvjelzők ► YES.
2. Válassza ki a használni kívánt könyvjelzőt, majd nyomja meg a ►  billentyűt.
3. ► Könyvjelzőre lépés, Könyvjelző szerk., Könyvjel. törlés, Szöv. üzenetben vagy Új honlapként ► YES.

## **Letöltés**

Letölthet például képeket és csengőhangokat a webhelyekről közvetlenül a telefonra.



*Ellenőrizze, hogy a fájlméretek nem haladják-e meg a telefon szabad memóriáját,  
► Memóriaállapot (73. oldal).*

## **Letöltés a [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) webhelyről**

1. ► Internetszolgáltatás ► YES ► Könyvjelzők ► YES ► Sony Ericsson ► YES.
2. Válassza ki a letölteni kívánt elemet, és kövesse a megjelenő utasításokat, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.

## **Tárolt információ**

A telefonban az alábbi adatokat tárolhatja:

- Gyorsítótár – növeli a memória hatásfokát.
- Jelszavak – növelik a kiszolgálók elérésének hatásfokát.
- Cookie-k – növelik a helyek elérésének hatásfokát.

Ajánlatos törölni minden kényes információt a korábban meglátogatott internetes lapokkal kapcsolatban.

## ***Internetes információk engedélyezése a telefonban***

1. ▶ Internetszolgáltatás ▶ YES ▶ Beállítások  
▶ YES ▶ További opciók ▶ YES.
2. Jelölje ki az engedélyezni kívánt adatokat,  
és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## ***A gyorsítótár, a push bejövő mappa, a jelszólista vagy a cookie-k törlése***

1. ▶ Internetszolgáltatás ▶ YES ▶ Beállítások  
▶ YES ▶ További opciók ▶ YES.
2. Jelölje ki a törlendő információt, majd erősítse meg a választást a ▶ YES billentyűvel.

# További funkciók

## Ébresztőóra

Az ébresztőóra akkor is megszólal, ha a telefon el van némítva vagy ki van kapcsolva.

### **A riasztás beállítása**

1. ► Ébr. óra ► YES ► Norm. ébresztés vagy Spec. ébresztés ► YES.
2. Adja meg az időpontot, nyomja meg a ► YES billentyűt, majd adja meg a napot (ha a riasztás ismétlődő) léptetéssel és a (\*a/A) ► YES billentyű megnyomásával.

### **A riasztás kikapcsolása**

A csengéskor nyomja meg bármelyik billentyűt a riasztási jel kikapcsolásához. Ha nem szeretné, hogy a riasztás megismétlődjön, nyomja meg a ► YES billentyűt.

### **A riasztási idő módosítása**

► Ébr. óra ► YES ► Norm. ébresztés ► YES ► Új idő ► YES.

### **A riasztás kikapcsolása**

► Ébr. óra ► YES. Válassza a Norm. ébresztés vagy a Spec. ébresztés ► YES ► Kikapcsolás ► YES lehetőséget.

### **A riasztási jel beállítása**

► Beállítások ► YES ► Hang és jelzés  
► YES ► Ébresztő jel ► YES.

## Stopper

A stopper kikapcsolódik, ha bejövő hívást fogad, vagy ha kilép a stopper menüből.

## **A stopper használata**

► Szervező ► YES ► Stopper ► YES, majd nyomja meg a következő billentyűk egyikét:

-  a visszaállításhoz.
-  legfeljebb kilenc köridő tárolásához.
- YES az indításához, leállításához, illetve újbóli elindításához.
- NO a leállításhoz.
- A mentett köridők ellenőrzéséhez a  vagy a  billentyűt kell megnyomnia.

## **Számológép**

A telefon beépített számológéppel rendelkezik, amely összeadni, kivonni, osztani és szorozni tud.

### **A számológép használata**

1. ► Szervező ► YES ► Számológép ► YES.
2. Írja be a számjegyeket a billentyűzettel, majd nyomja meg:
  - a  vagy a  billentyűt  $\div$ ,  $\times$ ,  $-$ ,  $+$  műveleti jel, tizedespont vagy százalékjel (%) beírásához.
  -  a szám törléséhez.
  - YES az eredmény kiszámításához (=).
  -  memóriába mentéshez.
  -  memóriából kiolvasáshoz.

## **Időzítő**

A telefon beépített időzítővel rendelkezik, amely beállítható legfeljebb 99 óráról, 59 percről és 59 másodpercről való visszaszámlálásra. Ha megszólal a hangjelzés, bármelyik billentyűvel kikapcsolhatja azt.

## ***Az időzítő beállítása***

► Szervező ► YES ► Időmérő ► YES.

## **Naptár**

A naptárba feladatokat lehet feljegyezni emlékeztetőként. A feladatok szerkeszthetők és törölhetők.

### ***Új feladat felvétele***

1. ► Szervező ► YES ► Feladatok ► YES.
2. ► Új feladat? ► YES.
3. Írja be a leírását, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
4. Állítson be emlékeztetőt, ha kívánja, vagy a mentéshez válassza a ► NO lehetőséget.
5. Adja meg a kezdő dátumot és időpontot, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
6. ► Folytatás? ► YES.

### ***Az emlékeztető beállítása***

Válasszon ki egy előre megadott értéket, vagy írja be a riasztás dátumát, majd nyomja meg a ► YES billentyűt, írja be a riasztás időpontját, és végül ismét nyomja meg a ► YES billentyűt.

### ***Feladat megtekintése***

1. ► Szervező ► YES ► Feladatok ► YES.
2. Válassza Az összes feladat ► YES lehetőséget.

### ***Feladat törlése***

Léptessen a törölni kívánt feladatra, majd nyomja meg a  billentyűt.

## ***Minden feladat törlése***

- ▶ Szervező ▶ YES ▶ Feladatok
- ▶ YES ▶ Az összes törlése ▶ YES.

## ***Feladat szerkesztése***

1. Jelölje ki a feladatot, és nyomja meg a ▶ YES ▶ YES billentyűt.
2. ▶ Szerkesztés ▶ YES.
3. Szerkessze a feladatot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt, szerkessze az emlékeztetőt, nyomja meg a ▶ YES billentyűt, szerkessze a dátumot és az időt, és végül válassza a ▶ **Folytatás** lehetőséget.

## ***Játékok***

A játékokról és irányításukról az egyes játékok súgószövege ad felvilágosítást.

## ***Játék indítása***

1. ▶ Szórak. és játék ▶ YES ▶ Játékok ▶ YES.
2. Válasszon egy játékot, majd nyomja meg a ▶ YES billentyűt.
3. Válassza az **Új játék** vagy a **Folytatás** ▶ YES lehetőséget.

# Biztonság

## Billentyűzár

### **A billentyűzet lezárása**

Készenléti módban nyomja meg a  billentyűt, majd válassza a **Billentyűzár be** lehetőséget.

### **A billentyűzár feloldása**

Nyomja meg a , majd a  billentyűt.

## SIM-kártyazár

A SIM-kártyazár megvédi előfizetését a jogosulatlan használattól, de magát a telefont nem védi. Ha SIM-kártyát cserél, akkor a telefon tovább működik az új SIM-kártyával.

### **PIN- és PUK-kód**

A SIM-kártyák többségét a telefon megvásárlásakor lezárják. Ha a SIM-kártyazár be van kapcsolva, akkor a telefon minden egyes bekapcsolásakor be kell írnia a PIN-kódot (a személyi azonosítószámot).

Ha a PIN-kódot háromszor egymás után hibásan írja be, akkor a SIM-kártya zárolódik. Ezt **A PIN-kód lezárva** üzenet jelzi. A feloldáshoz be kell írnia a PUK-kódot (a személyi feloldókulcsot). A PIN- és a PUK-kódot az üzemeltető adja ki.

### **A SIM-kártya feloldása**

1. Megjelenik **A PIN-kód lezárva** üzenet.
2. Írja be a PUK-kódot, majd nyomja meg a ► **YES** billentyűt.
3. Írja be az új, négy-nyolc számjegyből álló PIN-kódot, és nyomja meg a ► **YES** billentyűt.
4. A megerősítéshez írja be újra a PIN-kódot, majd nyomja meg a ► **YES** billentyűt.

## **PIN-kód szerkesztése**

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Lezár ▶ YES ▶ Kártyazár ▶ YES
- ▶ PIN módosítása ▶ YES. Ha **Egyezési hiba** üzenet jelenik meg a kijelzőn, akkor az új PIN-kódot hibásan írta be. Ha először a **Hibás PIN-kód**, majd a **Régi PIN-kód**: üzenet jelenik meg a kijelzőn, akkor a régi PIN-kódot írta be hibásan.

## **PIN2-kód**

Bizonyos szolgáltatásokat egy második PIN-kód véd.

## **A PIN2-kód szerkesztése**

- ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Lezár ▶ YES ▶ Kártyazár
- ▶ YES ▶ PIN2 módosítása ▶ YES.

## **A SIM-kártyazár be- és kikapcsolása**

1. ▶ Beállítások ▶ YES ▶ Lezár ▶ YES ▶ Kártyazár  
▶ YES ▶ Védelem ▶ YES.
2. ▶ Be vagy Ki ▶ YES.
3. Írja be a PIN-kódot, és nyomja meg a ▶ YES billentyűt.

## **Telefonzár**

A telefonzár lopás esetén, illetve a SIM-kártya cseréjekor megvédi a telefont az illetéktelen használat ellen. A készülék vásárlásakor a telefonzár nincs bekapcsolva. A telefonzáró kódot (**0000**) átírhatja bármilyen más, négy-nyolc számjegyű személyi kódra. A telefonzárát be- és kikapcsolhatja, illetve automatikusra állíthatja.



*A Mindent nulláz lehetőség használatához be kell írni a telefonzáró kódot. További tudnivalókért lásd: ➡ Gyári beállítások (54. oldal).*

## **Telefonzár bekapcsolása**

Ha a telefonzár be van kapcsolva, akkor a telefon bekapcsolásakor a **Telefon zárva** üzenet jelenik meg a kijelzőn. A telefon használatba vételéhez be kell írnia a kódot, majd meg kell nyomnia a **YES** billentyűt.

## **Automatikus**

Ha a telefonzár automatikus módra van beállítva, akkor nem kell beírnia a telefonzáró kódot, amíg új SIM-kártyát nem helyez a telefonba.

## **Telefonzár beállítása**

1. ▶ **Beállítások** ▶ **YES** ▶ **Lezár** ▶ **YES** ▶ **Telefonzár** ▶ **YES** ▶ **Védelem** ▶ **YES**.
2. Válassza ki valamelyik lehetőséget, majd nyomja meg a ▶ **YES** billentyűt.
3. Írja be a telefonzáró kódot, majd nyomja meg a ▶ **YES** billentyűt.

## **A telefonzár szerkesztése**

Fontos, hogy ne felejtse el az új kódot. Ha mégis elfelejti, vissza kell vinnie a telefont a helyi Sony Ericsson képviselőhez.

## **A telefonzáró kód módosítása**

- ▶ **Beállítások** ▶ **YES** ▶ **Lezár** ▶ **YES** ▶ **Telefonzár** ▶ **YES** ▶ **Kódváltás** ▶ **YES**.

## **Memóriaállapot**

Ellenőrizheti például, hogy mennyi hely maradt a telefonkönyvben, vagy mennyire van tele a memória.

## **A telefonkönyv-memória ellenőrzése**

- ▶ **Telefonkönyv** ▶ **YES** ▶ **Memóriaállapot** ▶ **YES**.

## ***A képek és hangok memóriájának ellenőrzése***

1. ► Szórak. és játék ► YES, válassza ki a kívánt menüt, majd nyomja meg a ► YES billentyűt.
2. Válassza a  ► Memóriaállapot ► YES lehetőséget.

## ***A szöveges üzenetek memóriájának ellenőrzése***

- Üzenetek ► YES ► Szöveges üzenet ► YES ► Opciók  
► YES ► Memóriaállapot ► YES.

## ***A mentett fájlok és információ törlése***

Jelöljön ki egy fájlt vagy információt, majd nyomja meg a  ► YES billentyűt. Ne feledje, hogy az alapértelmezett gyári beállításhoz szükséges egyes fájlok és bizonyos adatok nem törölhetők.

# Hibaelhárítás

Ebben a fejezetben olyan hibákat sorolunk fel, amelyekkel Ön is találkozhat a telefon használata során. Egyes esetekben a problémát csak a szolgáltató tudja elhárítani, de a legtöbb esetben Ön is sikerrel járhat.

## A telefon nem kapcsolható be.

### Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort.

➡ *A SIM-kártya és az akkumulátor behelyezése (6. oldal).*

### Nincs töltésjelzés.

Ha olyan akkumulátort kezd el tölteni, amely teljesen le volt merülve, illetve már régóta nem használták, akkor előfordulhat, hogy a töltésjelző ikon csak 30 perc múlva jelenik meg a kijelzőn.

### A menük nyelve

Ha a kijelzőn olyan nyelven jelenik meg a szöveg, amit nem ért, tegye a következőket készenléti módban:

Nyomja meg a  0000  billentyűkombinációt az angol nyelvű menü előhívásához.

Nyomja meg a  8888  billentyűkombinációt a helyi nyelvű menü automatikus előhívásához.

## Szürke menüpontok

A szürke szöveg azt jelzi, hogy a funkció átmenetileg nem érhető el, például az előfizetése miatt, vagy mert egy bizonyos beállítás nincs bekapcsolva.

A szerzői jog védelme alatt álló képeket és hangokat nem küldheti el, ezért a **Küldés** menü esetenként nem érhető el.

## Hibaüzenetek

### Helyezzen be SIM-kártyát!

Nincs SIM-kártya a telefonban, meg kell tisztítani, vagy nem megfelelően helyezte be, ➡ *A SIM-kártya és az akkumulátor behelyezése (6. oldal).*

### Helyezze be a megfelelő SIM-kártyát

A telefon úgy van beállítva, hogy csak bizonyos SIM-kártyákkal tud együttműködni. Helyezze be a megfelelő SIM-kártyát.

### Inaktív SIM-kártya

A SIM-kártya nincs aktiválva. További információért forduljon a hálózat üzemeltetőjéhez.

### Csak segélyhívás

Ön valamilyen hálózat hatókörén belül van, de nem használhatja azt a hálózatot. Néhány üzemeltető azonban ilyenkor is engedélyezi a hívást, például a nemzetközi segélyhívószám (112) hívását, ➡ *Segélyhívások (18. oldal).*

### Nincs hálózat

A hatókörben nincs hálózat, vagy túl kicsi a térerősség. Olyan helyre kell mennie, ahol megfelelő szintű a térerősség.

### Helytelen PIN-kód/Helytelen PIN2-kód

Helytelenül írta be a PIN-, illetve a PIN2-kódot. Írja be a helyes PIN-, illetve PIN2-kódot, és nyomja meg a YES billentyűt, ➡ *SIM-kártyazár (71. oldal).*

## **A kódok nem egyeznek**

Ha módosítani szeretne egy biztonsági kódot (például a PIN-kódot), akkor az új kódot annak ismételt beírásával kell megerősítenie. A hibát az okozza, hogy a két kód nem egyezik meg, ➡ *SIM-kártyazár (71. oldal)*.

## **A PIN-kód zárolva van/A PIN2-kód zárolva van**

Háromszor egymás után hibásan írta be a PIN-, illetve a PIN2-kódot. A feloldáshoz tekintse át a következő szakaszt: ➡ *SIM-kártyazár (71. oldal)*.

## **A PUK-kód lezárva – forduljon a szolgáltatóhoz**

A személyes feloldókulcsot (PUK-kódot) tízszer egymás után hibásan írta be. Forduljon a szolgáltatóhoz vagy a hálózat üzemeltetőjéhez.

## **Telefon lezárva**

A telefon le van zárva. A feloldáshoz lásd:

➡ *Telefonzár (72. oldal)*.

## **A telefonzár kódja**

A telefonzár kódja alapértelmezés szerint a 0000. Ezt a kódot bármilyen más 4–8 számjegyű kódra átírhatja, ➡ *Telefonzár (72. oldal)*.

## **A szám nem engedélyezett**

A fix tárcsázás funkció be van kapcsolva, és a hívott szám nincs a fix számok listáján, ➡ *Fix tárcsázás (32. oldal)*.

# További tudnivalók

## Sony Ericsson Consumer webhely

A [www.SonyEricsson.com/support](http://www.SonyEricsson.com/support) webhely egyik részéről mindössze néhány kattintással elérheti a segítséget és az ötleteket. Itt található a szoftverek legújabb frissítései és a termék hatékony használatával kapcsolatos ötletek is.

## Szolgáltatások és terméktámogatás

Mostantól számos exkluzív szolgáltatáshoz férhet hozzá, többek között az alábbiakhoz:

- globális és helyi terméktámogatási webhelyek,
- globális Call Center hálózat,
- a Sony Ericsson szervizpartnereinek kiterjedt hálózata,
- jótállási időszak (A jótállás feltételeiről a jelen használati útmutató későbbi részében olvashat bővebben.)

A [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) webhely kiválasztott nyelvű terméktámogatási részén megtalálhatja a legújabb terméktámogatási eszközöket és tudnivalókat, például szoftverfrissítéseket, a Tudásbázist, a Telefonbeállítás eszközt és szükség esetén további segítséget.

A hálózati üzemeltetők által kínált szolgáltatásokról és funkciókról az adott üzemeltetőtől kaphat bővebb információt.

Kapcsolatba léphet Call Center központjainkkal is. Az alábbi listán megtalálhatja a legközelebbi Call Center telefonszámát.

Ha az Ön országa vagy területe nem szerepel a listán, forduljon a helyi forgalmazóhoz. (Az alábbi telefonszámok a jelen útmutató nyomdába adásának időpontjában helyesek voltak.)

A [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) webhelyen bármikor megtalálhatja a legújabb frissítéseket.)

Abban a valószínűtlen esetben, ha a termék javításra szorulna, forduljon ahhoz a forgalmazóhoz, amelytől beszerezte, illetve valamelyik szervizpartnerünkhöz. Tartsa meg az eredeti vásárlást igazoló nyugtát vagy számlát, mert garanciális javításkor szüksége lesz rá.

*Egy Call Center hívásakor a helyi adókat is tartalmazó helyi díjat kell fizetnie, kivéve, ha a telefonszám díjmentesen hívható.*

|                  |                                                         |
|------------------|---------------------------------------------------------|
| Ausztrália       | 1-300 650 050<br>questions.AU@support.sonyericsson.com  |
| Argentína        | 800-333-7427<br>questions.AR@support.sonyericsson.com   |
| Ausztria         | 0810 200245<br>questions.AT@support.sonyericsson.com    |
| Belgium          | 02-7451611<br>questions.BE@support.sonyericsson.com     |
| Brazília         | 4001-0444<br>questions.BR@support.sonyericsson.com      |
| Kanada           | 1-866-766-9374<br>questions.CA@support.sonyericsson.com |
| Közép-Afrika     | +27 112589023<br>questions.CF@support.sonyericsson.com  |
| Chile            | 123-0020-0656<br>questions.CL@support.sonyericsson.com  |
| Kína             | 4008100000<br>questions.CN@support.sonyericsson.com     |
| Kolumbia         | 18009122135<br>questions.CO@support.sonyericsson.com    |
| Horvátország     | 062 000 000<br>questions.HR@support.sonyericsson.com    |
| Cseh Köztársaság | 844 550 055<br>questions.CZ@support.sonyericsson.com    |
| Dánia            | 33 31 28 28<br>questions.DK@support.sonyericsson.com    |
| Finnország       | 09-299 2000<br>questions.FI@support.sonyericsson.com    |
| Franciaország    | 0 825 383 383<br>questions.FR@support.sonyericsson.com  |

|                |                                                                                                                      |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Németország    | 0180 534 2020<br>questions.DE@support.sonyericsson.com                                                               |
| Görögország    | 801-11-810-810<br>210-89 91 919 (mobiltelefonról)<br>questions.GR@support.sonyericsson.com                           |
| Hongkong       | 8203 8863<br>questions.HK@support.sonyericsson.com                                                                   |
| Magyarország   | 01 437 7300<br>questions.HU@support.sonyericsson.com                                                                 |
| India          | 39011111<br>(GSM-kapcsolatról történő híváskor<br>írja be az STD-kódot is.)<br>questions.IN@support.sonyericsson.com |
| Indonézia      | 021-2701388<br>questions.ID@support.sonyericsson.com                                                                 |
| Írország       | 1850 545 888<br>questions.IE@support.sonyericsson.com                                                                |
| Olaszország    | 06 48895206<br>questions.IT@support.sonyericsson.com                                                                 |
| Malajzia       | 03-78809800<br>questions.MY@support.sonyericsson.com                                                                 |
| Mexikó         | 001-95-888-821-8408<br>questions.MX@support.sonyericsson.com                                                         |
| Hollandia      | 0900 899 8318<br>questions.NL@support.sonyericsson.com                                                               |
| Új-Zéland      | 0800-100150<br>questions.NZ@support.sonyericsson.com                                                                 |
| Norvégia       | 815 00 840<br>questions.NO@support.sonyericsson.com                                                                  |
| Fülöp-szigetek | 02-6351860<br>questions.PH@support.sonyericsson.com                                                                  |
| Lengyelország  | 0 (előhívószám) 22 6916200<br>questions.PL@support.sonyericsson.com                                                  |

|                         |                                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Portugália              | 808 204 466<br>questions.PT@support.sonyericsson.com      |
| Románia                 | (+4021) 401 0401<br>questions.RO@support.sonyericsson.com |
| Oroszország             | 095 7870986<br>questions.RU@support.sonyericsson.com      |
| Szingapúr               | 67440733<br>questions.SG@support.sonyericsson.com         |
| Szlovákia               | 02-5443 6443<br>questions.SK@support.sonyericsson.com     |
| Dél-Afrika              | 0861 632222<br>questions.ZA@support.sonyericsson.com      |
| Spanyolország           | 902 180 576<br>questions.ES@support.sonyericsson.com      |
| Svédország              | 013-24 45 00<br>questions.SE@support.sonyericsson.com     |
| Svájc                   | 0848 824 040<br>questions.CH@support.sonyericsson.com     |
| Tajvan                  | 02-25625511<br>questions.TW@support.sonyericsson.com      |
| Thaiföld                | 02-2483030<br>questions.TH@support.sonyericsson.com       |
| Törökország             | 0212 47 37 777<br>questions.TR@support.sonyericsson.com   |
| Egyesült Arab Emírségek | 43 919880<br>questions.AE@support.sonyericsson.com        |
| Egyesült Királyság      | 08705 23 7237<br>questions.GB@support.sonyericsson.com    |
| Egyesült Államok        | 1-866-766-9374<br>questions.US@support.sonyericsson.com   |
| Venezuela               | 0-800-100-2250<br>questions.VE@support.sonyericsson.com   |

# Írányelvek a biztonságos és hatékony használatához

A készülék használata előtt olvassa el ezt az útmutatót!

Ezek az utasítások az Ön biztonságát szolgálják.

Kövesse az ebben a részben ismertetett irányelveket.

Ha a termék ki volt téve az alábbiakban felsorolt körülmények bármelyikének, vagy ha bármilyen kétsége merül fel a termék helyes működésével kapcsolatban, ellenőriztesse a terméket egy hivatalos szervizpartnerrel, mielőtt feltölti vagy használni kezdi azt. Ennek elmulasztása a termék meghibásodásához, illetve esetleg egészségkárosodás kockázatához vezethet.



## A termék (mobiltelefon, akkumulátor, töltő és egyéb tartozékok) biztonságos használatára vonatkozó javaslatok

- Használja körültekintően a terméket, és tartsa tiszta, pormentes környezetben.
- **Figyelem!** Tűzbe dobva felrobbanhat.
- Ne tegye ki a készüléket folyadék, nedvesség vagy magas páratartalom hatásának.
- Ne tegye ki a készüléket szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet hatásának. Ne tegye ki az akkumulátort +60°C (+140°F) fölötti hőmérséklet hatásának.
- Ne tegye ki a készüléket nyílt láng vagy égő dohánytermék hatásának.
- Ne ejtse le, dobja vagy próbálja meghajlítani a készüléket.
- Ne fesse át a készüléket.
- Ne próbálja meg szétszerelni vagy módosítani a készüléket. Csak a Sony Ericsson által megbízott szakemberek végezhetik el a javítást.
- Engedély nélkül ne használja a készüléket orvosi berendezések közelében.



- Ne használja a készüléket repülőgépen vagy annak közelében, illetve ahol „rádió-adóvevőket kérjük kikapcsolni” feliratok vannak elhelyezve.
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol a levegő gyúlékony gázokat tartalmazhat.
- Ne tegye a készüléket, illetve ne szereljen semmilyen vezeték nélküli berendezést a gépkocsi légzsákja fölé.



## GYERMEKEK

TARTSA GYERMEKEKTŐL TÁVOL. NE ENGEDJE, HOGY GYERMEKEK JÁTSSZANAK A MOBILTELEFONNAL ÉS TARTOZÉKAIVAL. BALESETET OKOZHATNAK MAGUKNAK VAGY MÁSOKNAK, ÉS SZÁNDÉKUKON KÍVÜL KÁRT TEHETNEK A MOBILTELEFONBAN, ILLETVE A TARTOZÉKOKBAN. A MOBILTELEFON ÉS TARTOZÉKAI OLYAN KIS ALKATRÉSZEKET IS TARTALMAZHATNAK, AMELYEK LEVÁLHATNAK, ÉS EZEKET A GYERMEKEK LENYELHETIK.



## Tápegység (töltő)

Az AC-tápegységet csak az előírt és a terméken megjelölt energiaforráshoz csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy a vezeték megfelelően helyezte el, és hogy az nincs kitéve más erőhatásnak vagy sérülés veszélyének. Tisztításkor az áramütés kockázatának csökkentése érdekében húzza ki az egységet a hálózati csatlakozóaljzatból. Az AC-tápegységet ne használja a szabadban és nedves helyen. Ne módosítsa a tápkábelt vagy -csatlakozót. Ha a csatlakozó nem dugható be az aljzatba, akkor hívjon ki egy villanyszerelőt a megfelelő aljzat felszereléséhez. Csak Sony Ericsson márkájú, eredeti töltőket használjon, amelyeket kifejezetten az Ön mobiltelefonjához terveztek. Más töltők esetleg nem felelnek meg az alkalmazandó biztonsági és teljesítményszabványoknak.

## **Akkumulátor**

Javasoljuk, hogy a mobiltelefon használatba vétele előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort. Az új vagy régen nem használt akkumulátor a használatba vételekor az első néhány feltöltéskor csökkent kapacitással működhet. Az akkumulátort csak +5°C (+41°F) és +45°C (+113°F) közötti hőmérsékleten szabad tölteni.

Csak Sony Ericsson márkájú, eredeti akkumulátorokat használjon, amelyeket kifejezetten az Ön mobiltelefonjához terveztek. Másféle akkumulátorok és töltők használata veszélyes lehet.

A beszélgetési, illetve a készenléti idő számos különböző feltételtől függ, ezek közé tartozik a térerősség, a használat közbeni környezeti hőmérséklet, az egyes alkalmazásokkal kapcsolatos használati szokások, valamint a mobiltelefon használatakor választott szolgáltatások és beszéd- vagy adatátviteli műveletek.

Kapcsolja ki a mobiltelefont, mielőtt kivenné az akkumulátort.

Ne engedje, hogy az akkumulátort bárki is a szájába vegye.

Az akkumulátor elektrolitja mérgezést okozhat, ha lenyelik.

Ne engedje, hogy az akkumulátor fémcsatlakozói más fémes tárggyal érintkezzenek. Ez rövidzárlatot okozhat, és károsíthatja az akkumulátort. Az akkumulátort csak rendeltetésszerűen használja.

## **Személyi orvosi készülékek**

A mobiltelefonok hatással lehetnek a beültetett szívritmus-szabályozók, valamint más beültetett egészségügyi készülékek működésére.

Ezért ne tegye a mobiltelefont a szívritmus-szabályozó fölé, például a szivarzsebbe. A mobiltelefon használatakor a készüléket a szívritmus-szabályozóval ellenkező oldali füléhez tegye. Ha legalább 15 cm távolságot tart a szívritmus-szabályozó és a mobiltelefon között, akkor a készülékek zavaró hatásának kockázata korlátozott. Ha bármilyen okból feltételezi, hogy interferencia következik be, azonnal kapcsolja ki mobiltelefonját. További információért mindenképpen keresse fel kardiológusát.

Egyéb orvosi készülékekkel kapcsolatban kérjen információt orvosától vagy a készülék gyártójától.

## **Autóvezetés**

Ellenőrizze a meglátogatni kívánt országnak vagy területnek a mobiltelefonok, illetve kihangosító kiegészítők autóvezetés közben történő használatára vonatkozó korlátozó törvényeit és használati előírásait. Javasoljuk, hogy a mobiltelefonhoz csak az adott típushoz készült Sony Ericsson kihangosító megoldást használjon.

Az elektronikus berendezésekkel való esetleges interferencia miatt egyes járműgyárak megtiltják a mobiltelefonok kihangosító és külön külső antenna nélküli használatát az általuk gyártott járművekben.

Mindig szentelje teljes figyelmét a vezetésnek, és hajtson az út szélére, és álljon meg, mielőtt hívást fogadna vagy kezdeményezne, ha azt a forgalmi helyzet úgy kívánja.

## **Segélyhívások**

A mobiltelefonok rádiójelekkel működnek, és ezek nem garantálják a kapcsolatot minden körülmények között. Ezért soha ne támaszkodjon kizárólag mobiltelefonjára, mint egyedüli nélkülözhetetlen kommunikációs lehetőségre (például egészségügyi vészhelyzetben). Egyes területeken, némelyik mobiltelefon-hálózatban, illetve bizonyos hálózati szolgáltatások és/vagy mobiltelefon-funkciók használata esetén nem lehetségesek segélykérő hívások. Ezzel kapcsolatban érdeklődjön helyi szolgáltatójánál.

## **Antenna**

Ez a telefon beépített antennát tartalmaz. A nem a Sony Ericsson által kifejezetten ehhez a típushoz forgalmazott antennák használata károsíthatja a mobiltelefont, továbbá teljesítménycsökkenést és a megállapított határértékeknél magasabb SAR-jelszintet eredményezhet (lásd alább).

## **A telefon hatékony használata**

A telefont tartsa úgy, mint bármilyen más telefont. Használat közben ne takarja le a telefon felső részét, mert az befolyásolja a hívás minőségét, és a mobiltelefon szükségesnél magasabb energiaszinten történő működését eredményezheti, ami lerövidítheti a beszélgetési, illetve a készenléti időt.

## **A rádiófrekvenciás (RF) energia hatásai és az SAR**

A mobiltelefonja kis teljesítményű rádió adó-vevő. Bekapcsolt állapotában alacsony szintű rádiófrekvenciás (RF) energiát (más néven rádióhullámokat vagy rádiófrekvenciás mezőt) bocsát ki.

A világ számos kormányzata átfogó nemzetközi biztonsági irányelveket fogadott el, melyeket időszakos vizsgálatok és tudományos tanulmányok átfogó elemzése útján független tudományos szervezetek, mint például az ICNIRP (Nem-ionizáló Sugárzás Elleni Védelem Nemzetközi Bizottsága) és az IEEE (Villamos- és Elektromérnökök Intézete) állapítottak meg. Ezek az irányelvek a lakosságot érintő rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó, maximálisan engedélyezett energiaszinteket határozzák meg. A határok jelentős biztonsági ráhagyást tartalmaznak, amely az életkortól, az egészségi állapottól és a mérési módszerektől függetlenül minden ember számára biztonságot garantál.

Az SAR (Speciális abszorpció s r áta) a test által a mobiltelefon használata közben felfogott rádiófrekvenciás energia mértékegysége. Az SAR-értéket a laboratóriumi körülmények között mért legmagasabb energiaszint alapján határozzák meg, de a mobiltelefon tényleges SAR-szintje normál használat közben ennél jóval alacsonyabb. Ennek az az oka, hogy a mobiltelefon csak a hálózat eléréséhez szükséges minimális energiát használja a kommunikációhoz.

A rádiófrekvenciás hatásokra vonatkozó javasolt határértékek alatti SAR-értékek eltérése nem jelenti azt, hogy a biztonsági szintek is eltérőek lennének. Bár lehetnek különbségek a mobiltelefonok SAR-szintjei között, minden Sony Ericsson mobiltelefont úgy terveznek meg, hogy megfeleljen a rádiófrekvenciás energia kibocsátására vonatkozó irányelveknek.

Az Amerikai Egyesült Államokban forgalmazott telefonok esetében egy adott telefontípus nyilvános forgalmazása előtt tesztelni kell azt, és tanúsítani kell a Szövetségi Kommunikációs Bizottságnak (FCC), hogy a készülék nem lépi túl a kormányzat által elfogadott, a biztonságos kibocsátásra vonatkozó követelményekben előírt határértéket.

A teszteket az FCC által az egyes típusokra előírt helyzetekben és helyeken (azaz a fülhöz tartva, illetve ruházatban a testen hordva) kell elvégezni. Tesztelték ezt a telefont a ruházatban vagy a testen

hordva történő üzemeltetés szempontjából, és a készülék megfelel az FCC rádiófrekvenciás kibocsátásra vonatkozó határértékeinek, ha a készülék legalább 15 mm-es távolságban van a testtől, és nincsenek fémtárgyak a telefon közelében, illetve ha a Sony Ericsson által ehhez a telefonhoz kínált, a testen való hordásra szolgáló eredeti tartozékkal használják. Más tartozékok használata esetén a készülék nem feltétlenül felel meg az FCC rádiófrekvenciás kibocsátásra vonatkozó előírásainak.

A telefonhoz az egyéb dokumentáción kívül egy külön erre a telefonmodellre vonatkozó SAR-tájékoztatót is melléeltünk. Az itt olvasható információ és a rádiófrekvenciás energia kibocsátására és az SAR-értékekre vonatkozó további tudnivalók megtalálhatók a következő webhelyen: [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com).

## **Kisegítő lehetőségek különleges igényekkel rendelkezők számára**

Az Amerikai Egyesült Államokban forgalmazott telefonok esetében a TTY-terminálok is használhatók a Sony Ericsson mobiltelefonokkal (a szükséges tartozék alkalmazása esetén). A különleges igényekkel rendelkező személyek számára elérhető kisegítő lehetőségekkel kapcsolatos tájékoztatásért hívja a Sony Ericsson Special Needs Center központot a 877 878 1996 (TTY) vagy a 877 207 2056 (beszéd) számon, vagy keresse fel a Sony Ericsson Special Needs Center webhelyét a [www.SonyEricsson-snc.com](http://www.SonyEricsson-snc.com) címen.

## **Régi elektromos és elektronikus készülékek megsemmisítése**

Ez, a terméken vagy a csomagolásán látható szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ehelyett a terméket el kell juttatni a megfelelő, elektromos és elektronikus eszközök újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyre. Azáltal, hogy a terméket a megfelelő helyre juttatja el, segít megelőzni a természetre és az egészségre esetlegesen ártalmas következményeket, amelyeket a termék hulladékként való nem megfelelő kezelése előidézhet. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természeti erőforrásokat.



A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tudnivalókért forduljon a helyi közigazgatási hivatalhoz, a helyi háztartási hulladéktároló és –feldolgozó telephelyhez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

## **Az akkumulátor kidobása**

Vegye figyelembe az akkumulátorok megsemmisítésével kapcsolatos helyi előírásokat, illetve hívja a helyi Sony Ericsson Call Center központot további tájékoztatásért.

Az akkumulátort nem szabad lakossági hulladéktárolóba helyezni. Ha van rá lehetőség, helyezze el az akkumulátorokat a használt akkumulátorok gyűjtőhelyén.



## **Végfelhasználói licencszerződés**

Ez a vezeték nélküli készülék („Készülék”) olyan szoftvert („Szoftver”) tartalmaz, amelynek tulajdonosa a Sony Ericsson Mobile Communications AB („Sony Ericsson”) és annak társult vállalatai („Sony Ericsson”), valamint független szállítói és licencadói.

A Sony Ericsson nem kizárólagos, át nem ruházható és át nem engedhető licencet ad Önnek, mint a Készülék felhasználójának, a Szoftver használatára kizárólag azzal a Készülékkel együttesen, amelyre a Szoftver telepítve van. A jelen dokumentum tartalma semmiképpen nem értelmezhető úgy, hogy a Szoftvert eladták volna a Készülék felhasználójának.

Ön nem másolhatja, módosíthatja, terjesztheti vagy fordíthatja vissza a Szoftvert vagy annak bármely összetevőjét, nem elemezheti annak belső felépítését, más módon sem változtathatja meg azt, és semmilyen egyéb módszert nem alkalmazhat, amely arra irányul, hogy megismerje a Szoftver vagy annak bármely összetevőjének forráskódját. A félreérthetőség elkerülése érdekében,

Ön bármikor jogosult átadni a Szoftverhez kapcsolódó összes jogát és kötelezettségét harmadik félnek, de kizárólag azzal a Készülékkel együtt, amellyel a Szoftvert kapta, és csak azzal a feltétellel, hogy az ilyen harmadik fél írásban beleegyezik, hogy magára nézve kötelezőnek ismeri el a jelen előírásokat.

Ön ezt a licencet a Készülék hasznos élettartamának végéig kapja. Ön felmondhatja a licencet, ha írásos szerződés kíséretében harmadik félnek átadja az összes jogát arra a Készülékre vonatkozóan, amellyel a Szoftvert kapta. Ha Ön nem tartja be a jelen licenc összes feltételét és előírását, a licenc azonnali hatállyal érvényét veszti.

A Sony Ericsson és független beszállítói és licencadói a Szoftver egyedüli és kizárólagos tulajdonosai, és a Szoftverre vonatkozó minden jogukat, jogcímüket és érdekeltségüket fenntartják.

A Sony Ericsson, és amennyiben a Szoftver harmadik fél tulajdonában levő anyagot vagy kódot tartalmaz, akkor az ilyen harmadik felek is a jelen előírások független kedvezményezettjei.

A jelen licenc érvényességére, tartalmára és végrehajtására vonatkozóan Svédország törvényei az irányadók. A fenti rendelkezések a vonatkozó jogszabályokban esetleg biztosított fogyasztói jogok által megengedett legnagyobb mértékben érvényesítendőek.

## **Korlátozott jótállás**

A Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson) ezt a Korlátozott jótállást nyújtja az Ön mobiltelefonjára és a hozzá mellékelt eredeti tartozékokra (a továbbiakban Termék) vonatkozóan.

Amennyiben a Terméknek garanciális szervizre lenne szüksége, vigye vissza ahhoz a kereskedőhöz, amelytől vásárolta, vagy további információért lépjen kapcsolatba a helyi Sony Ericsson Call Center központtal (országonként változó díjak merülhetnek fel), illetve keresse fel a [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) webhelyet.

## **Jótállásunk**

Ennek a Korlátozott jótállásnak az alapján a Sony Ericsson garantálja a Termék tervezési, kivitelezési és anyaghibától mentes működését a vevő által történő eredeti vásárláskor és az azt követő egy (1) éves időszakban.

## Amit megteszünk

Amennyiben a Termék a jótállás időszakában tervezési, kivitelezési vagy anyaghiba miatt normál használat vagy szolgáltatás elérése közben hibásan működik, a vásárlás országában/területén\*

a Sony Ericsson felhatalmazott értékesítői, illetve a szervizpartnerek az itt felsorolt feltételek teljesülése esetén a legjobb belátásuk szerint megjavítják vagy kicserélik a Terméket.

A Sony Ericsson és szervizpartnerei fenntartják a jogot, hogy kezelési díjat számoljanak fel a leadott Termékre, ha arra a jótállás nem érvényes, az alábbi feltételek szerint.

Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a személyes beállítások, a letöltött adatok és más információ egy része a Sony Ericsson Termék javításakor vagy cseréjekor elveszhet. Törvényi előírások, egyéb szabályok vagy technikai feltételek jelenleg nem teszik lehetővé, hogy a Sony Ericsson biztonsági másolatot készítsen bizonyos letöltött adatokról. A Sony Ericsson nem vállal semmilyen felelősséget semmiféle elveszett adatért, és kártérítést sem fizet semmilyen ilyen veszteségért. Mindig készítsen biztonsági másolatot a Sony Ericsson Termékében tárolt összes információról, például a letöltött adatokról, a naptárról és a kapcsolatokról, mielőtt a Sony Ericsson Termékét javításra vagy cserére leadná.

## Feltételek

1. A jótállás csak akkor érvényes, ha a javítandó vagy a kicserélendő Termékkel együtt a kereskedő (akit a Sony Ericsson az adott Termék forgalmazására felhatalmazott) által az eredeti vevőnek átadott eredeti nyugtát bemutatják, és a nyugta tartalmazza a vásárolt Termék sorozatszámát\*\* és a vásárlás dátumát. A Sony Ericsson fenntartja a garanciális szerviz visszautasításának jogát, ha ezt az információt a Termék eredeti vásárlását követően eltávolították vagy módosították.
2. Ha a Sony Ericsson megjavítja vagy kicseréli a Terméket, a megjavított vagy kicserélt Termék jótállási időszaka az eredeti jótállásból még hátralevő időtartamra vagy a javítástól, illetve cserétől számított kilencven (90) napra, illetve a kettő közül a hosszabb időszakra terjed ki. A javítás vagy csere funkcionálisan egyenértékű feljavított részegységgel is teljesíthető. A kicserélt alkatrész vagy szerkezeti rész a Sony Ericsson tulajdonát képezi.

3. A jótállás nem vonatkozik a Termék szokásos használatából és kopásából, illetve a szakszerűtlen használatból eredő meghibásodásra, ez utóbbiba beleértve többek között a Termék nem szokásos módon történő használatát, valamint a Sony Ericsson Termékeire vonatkozó használati és karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyását. Ezenkívül nem érvényes a jótállás balesetből, szoftver- vagy hardvermódosításból, vis majorból, valamint folyadékok miatti károsodásból bekövetkező meghibásodások esetén. Az újratölthető akkumulátorok több száz alkalommal feltölthetők és kisüthetők. Előbb-utóbb azonban minden akkumulátor használhatatlanná válik, ez természetes. Amikor a készenléti vagy a beszélgetési idő jelentősen lerövidült, ideje kicserélni az akkumulátort. A Sony Ericsson kizárólag a Sony Ericsson által jóváhagyott akkumulátorok és töltők használatát javasolja. A kijelző élessége és színei kis mértékben eltérhetnek az egyes telefonok esetében. A kijelzőn parányi világos vagy sötét pontok is megjelenhetnek. Ezek neve „hibás képpont”, és akkor jelenhetnek meg, ha egy adott képpontban helyre nem állítható hiba történt. Két hibás képpont még elfogadhatónak tekintendő. A kamera képének megjelenése kis mértékben eltérhet az egyes telefonok esetében. Ez normális jelenség, nem jelenti a kamera modul hibáját.
4. A Termék által használt mobilhálózat üzemeltetője a Sony Ericsson vállalatától független szolgáltató, ezért a Sony Ericsson nem felelős ennek a rendszernek a működéséért, rendelkezésre állásáért, lefedettségéért, szolgáltatásaiért és hatóköréért.
5. Ez a jótállás nem érvényes olyan Termékhibák esetén, amelyeket nem a Sony Ericsson által felhatalmazott partnerek által elvégzett szoftvertelepítések, módosítások, javítások, illetve Termékfelnyitások okoznak.
6. Ez a jótállás nem érvényes olyan Termékhibák esetén sem, amelyeket nem a Termékhez tervezett, nem Sony Ericsson márkájú tartozékok vagy más perifériák használata okoz.
7. A Terméken levő bármelyik plomba megsértése a jótállás megszűnésével jár.

**8. EZEN A NYOMTATOTT KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁSI NYILATKOZATON KÍVÜL NINCS MÁS, ÍRÁSBAN VAGY SZÓBAN NYILVÁNOSSÁGRA HOZOTT JÓTÁLLÁS. MINDEN VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁS, KORLÁTOZÁS NÉLKÜL BELEÉRTVE A FORGALOMBA HOZHATÓSÁGRA, ILLETVE A BÁRMELY KÜLÖNLEGES CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE VONATKOZÓ VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, CSAK EZEN KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS IDŐTARTAMÁRA VONATKOZIK. A SONY ERICSSON ÉS LICENCPARTNEREI SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐSEK SEMMIFÉLE VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A KERESKEDELMİ VESZTESÉGEKET ÉS A HASZON ELVESZTÉSÉT. EZEK A KÁRIGÉNYEK JOGILAG TELJES MÉRTÉKBEN VISSZAUTASÍTHATÓK.**

Bizonyos országokban és államokban nem engedélyezett a véletlen és a következményes károk kizárása vagy korlátozása, illetve a vélelmezett jótállás időtartamának korlátozása.

Ez a jótállás nem befolyásolja a vevő törvények által biztosított állampolgári jogait, illetve a vevőnek a kereskedővel szembeni, a kereskedelmi szerződésben biztosított jogait.

## **\*EURÓPAI UNIÓ (EU)**

Ha egy EU-tagországban vásárolták a Terméket, akkor a Termékre a szervizszolgáltatást a garanciaidőn belül a fenti feltételekkel bármelyik olyan EU-tagországban igénybe lehet venni, ahol ugyanilyen Terméket felhatalmazott Sony Ericsson értékesítők forgalmaznak. Annak érdekében, hogy megtudja, beszerezhető-e az adott Termék abban az EU-tagországban, amelyben tartózkodik, hívja a helyi Sony Ericsson Call Center központot. Vegye figyelembe, hogy bizonyos javításokat csak abban az országban lehet elvégezni, ahol eredetileg vásárolták a Terméket, például azért, mert a Termék olyan belső vagy külső tulajdonságokkal rendelkezik, amelyek különböznek a más EU-tagországokban értékesített azonos típus tulajdonságaitól. Előfordulhat, hogy a SIM-kártyával párosított (szolgáltatófüggő) Termékeket nem lehet javítani.

**\*\*** Egyes országokban/területeken további információt kérhetnek. Ezek a vásárlást igazoló nyugtán jól láthatóan fel vannak tüntetve.

## **FCC Statement**

This device complies with Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference,  
and (2) This device must accept any interference received,  
including interference that may cause undesired operation.



# Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of  
Nya Vattentornet

S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

**Sony Ericsson type AAA-1002012-BV**

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, November 2005

CE 0682



---

*Shoji Nemoto, Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Teljesítjük az R&TTE irányelv (**99/5/EC**) követelményeit.

# Tárgymutató

## A

akkumulátor  
    behelyezés 7  
    töltés 7  
automatikus újratárcsázás 18

## B

billentyűhang 51  
billentyűk 9  
biztonság  
    internet 62  
    SIM-kártya 71  
    telefonzár 72

## Cs

csatlakozók 9  
csengőhangok 49  
csoportok  
    konferenciahívások 30  
    zárt előfizetői  
    csoportok 33  
csoportok, lásd:  
telefonkönyv 24

## D

dallamok, lásd:  
csengőhangok 49  
declaration of conformity 94

## E, É

ébresztőóra 67  
egyéni csengőhangok 20

## F

feloldás  
    PIN-kód 8  
fix tárcsázás 32  
főmenü megjelenése 11

## G

gombok 9  
GPRS 58  
GSM 59  
GSM-frekvenciák 2

## Gy

gyári beállítások 54  
gyorstárcsázás 21

## H

halk csengőhang 50  
hangposta 25  
hibaüzenetek 76  
hívás  
    híváslistáról 19  
hívásdíj 25  
    hitelkeret 27  
hívásfogadás 53  
hívásidő 25

## **hívások**

- automatikus
- újratarcsázás 18
- átirányítás 27
- fix tárcsázás 32
- fogadás 9, 17
- kezdeményezés 9, 17
- korlátozás 32
- sikertelen 17
- szűrés 34
- várákoztatásba
- helyezés 29
- vészhelyzet 18

## **I**

- időbeállítások 52
- ikonok, kijelzőn 10
- internet

- beállítás 56
- biztonság 62
- könyvjelzők 64
- lehetőségek 64
- letöltés 65

## **J**

- játékok 70
- memóriaállapot 73
- jótállás 89

## **K**

- képek 47
- csere 48
- háttérkép 48
- küldés 48
- memóriaállapot 73
- képesség (kijelző) 52
- képüzenetek 42
- készülék nyelve 14
- kihangosító 53
- kijelző
- ikonok 10
- képesség 52
- világítás 52
- konferenciahívások 30
- kódok
- PIN-kód 8
- PUK-kód 8

## **L**

- letöltés 65

## **M**

- memóriaállapot 73
- mentés kérése 21

## **N**

- naptár 69

## **Ny** nyelv

- módosítás 14
- telefonban 14

## **Ö** összeszerelés, telefon 6

## **P** PIN-kód - módosítás 72 PIN2-kód 72 profilok 53 PUK-kód 71

## **R** rezgő hívásjelzés 52

## **S** saját szám 53 saját számok 53 segélyhívások 18 segélyhívószámok 18 sikertelen hívások 17 SIM-kártya - behelyezés 7 - feloldás 71 - telefonkönyv-bejegyzések másolása 24 - zár 71

## SMS, lásd: szöveges üzenetek stopper 67 Style-Up fedőlap 46

## **Sz** számológép 68 szolgáltatásközpont 37 szöveges üzenetek - elem beillesztése 38 - küldés 37 - lehetőségek 39 - memóriaállapot 73 - mentés 42 - telefonszám hívása 41 - továbbítás 41 - törlés 42 - válasz 41

## **T** telefon áttekintése 9 telefonkönyv 19 - bejegyzések cseréje 23 - csoportok 24 - gyorsmenük 21 - kártyamemória 23 - memória 23 - memóriaállapot 73 - mentés kérése 21

- név szerkesztése 22
- rendezési sorrend 22
- telefonmemória 23
- telefonszám
  - szerkesztése 22
  - telefonszám törlése 22
- telefonzár 72
- témák 47
  - memóriaállapot 73
- töltés, akkumulátor 7

## **Ú**

- újratarcsázás 18

## **Ü**

- üzenet küldése 37
- üzenetek, lásd: szöveges
- üzenetek

## **V**

- visszaállítás 54

## **Z**

- zárak
  - SIM-kártya 71
  - telefon 72